



# Passerelles de l'Yvette

JOURNAL CHRÉTIEN DU SECTEUR DE L'YVETTE

BURES, CHEVRY-BELLEVILLE, GIF, LES ULIS, ORSAY, SAINT-AUBIN, SACLAY, VILLIERS-LE-BÂCLE



ÉDITORIAL

## Responsables et solidaires

Après la pause estivale, il peut être utile de reprendre nos activités sur de bonnes bases. Surtout dans un climat social marqué d'innombrables récriminations et d'attentes souvent inadaptées aux circonstances.

Malheureusement, trop nombreux sont ceux qui attendent encore que les remèdes viennent des autres, oubliant un peu trop vite que, pour le monde entier, chacun de nous fait partie des autres.

Aussi serait-il judicieux de réfléchir sur la part de responsabilité qui, de ce fait, nous incombe. D'autant que l'interdépendance des facteurs qui régissent notre environnement ne cesse de nous faire sentir à quel point nous sommes tous concernés, qu'on le veuille ou non

Alors, comment concilier le fait qu'aucun d'entre nous ne peut tout seul changer le monde, et la nécessité de ne pas perdre de temps pour agir ?

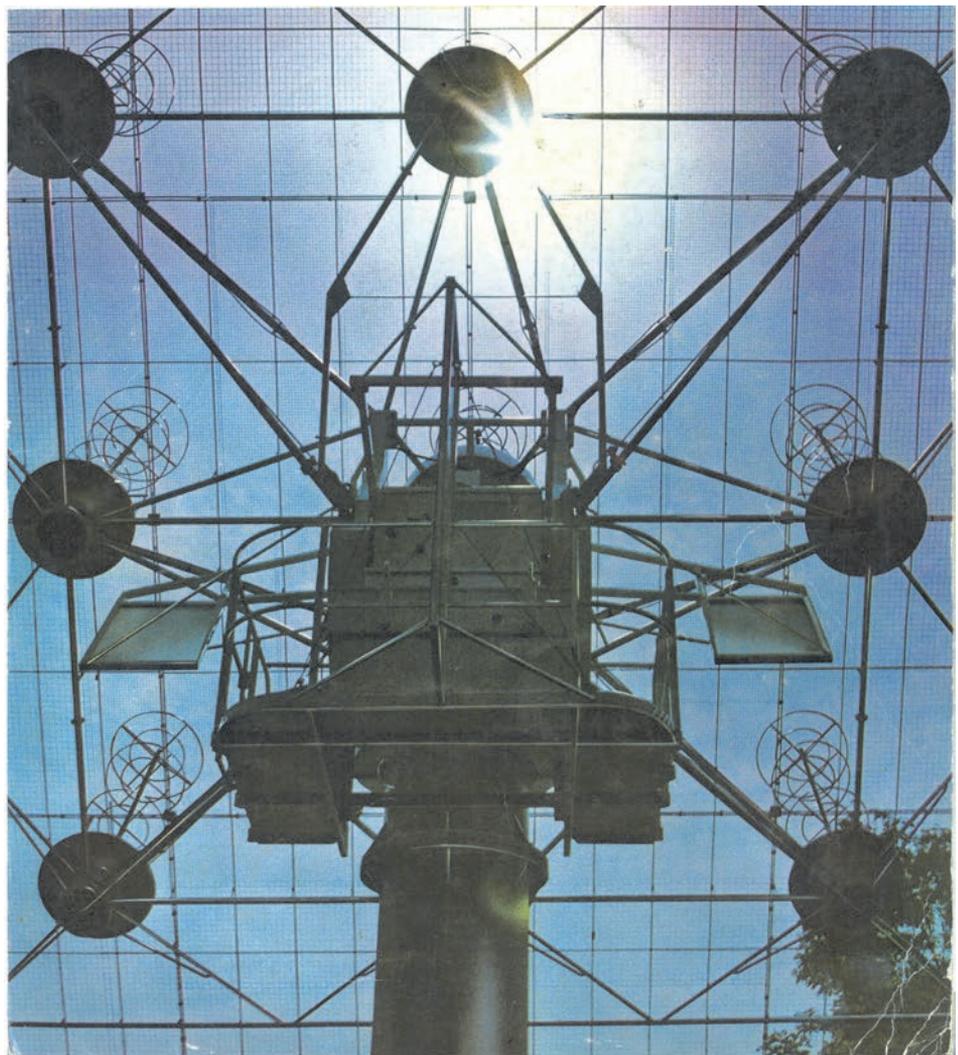
- Nous pourrions commencer par ouvrir notre champ de conscience, pour avoir une vision plus vaste des événements, et mieux nous situer nous-mêmes dans ce contexte.

- Au départ, les revendications sociales expriment ponctuellement des besoins de type plutôt personnel ou corporatiste. Mais, bien que critiquable, cette attitude se comprend aisément de la part de ceux qui n'ont pas les moyens matériels d'une vie décente.

- Ensuite, à partir d'un certain niveau de confort, vient le moment de choisir entre l'enfermement dans une spirale de désirs toujours croissants, ou l'ouverture sur les autres, moins bien lotis.

Fort heureusement, cette dimension de solidarité ou d'altruisme, qui donne plus de surface à nos préoccupations, est en plein essor. À chacun de nous d'y participer pour compléter l'action des autorités dites compétentes.

- Enfin, il y a une troisième dimension que nous ne devrions pas négliger: celle qui permet de prendre de la hauteur par rapport



à tout cela et d'y mettre du sens. C'est la dimension spirituelle. Celle qui différencie l'homme de l'animal. Car "l'homme ne vit pas seulement de pain." Il a également besoin d'une nourriture spirituelle pour développer et épanouir, dans la dignité, tout son potentiel humain.

Pourquoi ne pas commencer par se conduire comme d'authentiques êtres humains responsables et solidaires, au service de tous. Et en même temps rechercher ensemble, au-delà du seul confort matériel de possessions éphémères, un authentique et indestructible bonheur à la mesure de notre être spirituel.

**Roland Poirier**

### SOMMAIRE

03 Correspondances	Soins palliatifs,
04 Confirmation d'adultes	Alzheimer,
05 Joies et peines	12 Festival des jardins à Chaumont/Loire
06 Agora-é Recevoir un étudiant	13 Actualités
07 Scouts à Courances	14 Concerts
08 Fête du secteur pastoral	15 Recettes Pharmacies
09 Calendrier inter-religieux	16 Le Morvan
10 Formations	18 Lire
11 Solidarités : Roms, Appel-détresse,	19 CDR
	20 Le château de Corbeville



**ETS SO.PE.VA**  
 Votre partenaire depuis 1972  
 Peinture - Parquets - Ravalement  
 Revêtements sols et murs  
 ISOLATION par l'EXTÉRIEUR

**Tél : 01 69 07 41 09**  
 61, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette Fax 01 69 07 51 51

**CREAFLOP PAYSAGES**  
 Création et entretien d'espaces verts (int. et ext.)  
 Arrosages automatiques, éclairages,  
 Petits jardins, terrasses, balcons, murs végétalisés  
 132, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette  
 ☎ 01 69 07 11 35 - Fax 01 69 28 93 67  
 creaflop.paysages@wanadoo.fr

**ELECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
**GABELEC S.a.r.l.**  
 Votre sécurité est notre priorité  
**Bruno GABILLET**

12 Impasse de Chaumisson - 91470 LIMOURS  
 gabelec.sarl@gmail.com - 06 80 20 70 74

**MAISON de FAMILLE LES EAUX VIVES**

*Un "chez-soi" plus sécurisant où la personne âgée, entourée et respectée, s'épanouit à son rythme dans un environnement confortable, stimulant et attentionné.*

Rue Lamartine  
 78470 St-Rémy lès Chevreuse  
 Tél. : 01 30 47 80 00  
 Fax : 01 30 47 80 12  
 email : eauxvives@maisonsdefamille.com  
 http://www.maisonsdefamille.com

**Merci**  
 à  
 nos  
**annonceurs**

**CRÉATION GRAPHIQUE & PUBLICITÉ**

Sandrine Dorsemaine → 06 19 87 15 89  
 sdorsemaine@gmail.com  
 www.sandrinedorsemaine.com

LOGO APPHON CONSEIL  
 VOTRE COMMUNICATION  
 PRESSE PROPOSER ILLUMINATION  
 INTERNET PHOTO CATALOGUE CRÉATION

BURES-SUR-YVETTE

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

**FABRICE GLOANEC**  
 ÉLECTRICITÉ  
 06 95 29 03 67  
 fabgelec@hotmail.fr

24 rue des Bleuets - Bures-sur-Yvette

**DEVIS GRATUIT**

*"Je m'intéresse à l'avenir, car c'est là que j'ai décidé de passer le reste de mes jours."*  
**Woody Allen**

**Horaires des messes du secteur pastoral de l'Yvette**  
**Octobre & Novembre**

**Samedi 18 h**  
 Bures - Orsay - Les Ulis - Saint-Aubin - Villiers-le-Bâcle

**Dimanche**  
 8 h 30 Montjay  
 9 h 45 Courcelle <sup>1</sup> - Orsay - Les Ulis  
 11 h La Clarté-Dieu  
 11 h 15 Bures - Gif - Chevry - Saclay  
 18 h Longpont - Les Ulis en portugais <sup>2</sup> - Gometz-la-Ville <sup>3</sup>

<sup>1</sup> uniquement en période scolaire  
<sup>2</sup> 4<sup>e</sup> dimanche du mois  
<sup>3</sup> 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanche du mois

**Service évangélique des malades**

Tous les premiers jeudis du mois, messe à 15 h à la maison de retraite "Les Coteaux de l'Yvette", 1 rue de la Guyonnerie à Bures.

**Secteur pastoral de l'Yvette**  
 9 avenue du Maréchal-Foch, 91400 Orsay  
 mardi et jeudi de 8 h 30 à midi en période scolaire.  
 Téléphone-répondeur-télécopieur 01 69 28 89 57  
 Site internet : www.secteurpastoraldelyvette.fr

**Pour les horaires des offices de l'Église catholique en semaine et pendant les vacances scolaires, appelez les paroisses.**

**À la Clarté-Dieu du lundi au samedi messe à 12 h (petite chapelle).**

Bures	01 69 07 57 40
Chevry	01 60 12 43 71
Gif	01 69 07 51 76
Les Ulis	01 69 07 05 68
Orsay	01 69 28 86 68
Saclay	01 69 41 72 30

**Culte de l'Église protestante unie de France**  
 le dimanche à 10 h 45 à Palaiseau, Temple, 33 avenue Wilson (01 69 20 26 42)

**Culte de l'Église anglicane** le dimanche à 17 h 30 à Chevry, église Saint-Paul

**SERRURERIE DE SÉCURITÉ**  
 46 rue de la Butte - 91470 FORGES LES BAINS  
**Tél / Fax : 01 64 59 32 44**  
**Mobile : 06 07 56 86 13**

**M. Pierre LELIÈVRE artisan depuis 1987**

**Services aux :** collectivités - particuliers - professionnels - syndics...  
 Dépannages - changements de serrures toutes marques - portes blindées  
 Ouvertures de portes - clefs toutes marques - fenêtres PVC - ALU - BOIS  
 Volets roulants - persiennes - grilles de défense - portails - clôtures métalliques

**ENTREPRISE RUDY**  
 Artisan

Couverture - Plomberie - Chauffage

**Dépannage rapide**

**Ballon d'eau chaude - Chaudière**  
**Robinetterie et fuites diverses**  
**Tél. 06 81 93 86 76**  
 2 bis, rue des Gâtines - 91400 ORSAY

### Changer un peu les choses,

C'est à portée de mains,  
Il suffit que l'on ose,  
Et ça commence enfin.

Aussitôt que l'on pose  
Un regard sur demain,  
Que l'on cherche autre chose -  
Un geste quotidien  
Qui n'a rien de grandiose,  
Mais qui fait tant de bien -  
On change enfin les choses,  
On trouve de l'entrain.

Quand les armes explosent,  
Quand la violence a faim,  
Changer un peu les choses,  
C'est serrer les deux poings  
Et mettre enfin la dose  
En ouvrant les deux mains,  
C'est laisser porte close  
À leur monde inhumain.

Une petite remarque sur un rectificatif de la page 2 du n° de juin "Pashka le gâteau de Pâques". La confusion entre XV et XB provient du fait que Baskrece (ressuscité) se prononce Vaskrece. Le B se prononce V dans l'alphabet russe.

Janine Ruelle

C'est donner quelque-chose,  
Quelque-chose à quelqu'un.  
Quand les temps sont moroses,  
C'est chasser le chagrin  
En cultivant des roses  
Au milieu du jardin.

Changer un peu les choses  
Ne coûte presque rien,  
Il suffit que l'on ose  
Agir, là, juste au coin.

Agnès

### Aoriste\*

Aoriste groupait neuf antennes "cigares" étudiées par les ingénieurs de Corbeville pour capter les signaux émis par l'émetteur de bord des satellites lancés par le centre national d'études spatiales de Kourou, en Guyane française.

Le réflecteur grillagé de 100 m<sup>2</sup> permettait d'amplifier considérablement la vigueur des signaux émis par la fusée Ariane porteuse des satellites de télécommunications.

\*Aoriste, Acronyme d'antenne orientable de réception d'informations sur les satellites par télémesures échantillonnées.

### Passerelles de l'Yvette

Journal chrétien du Secteur pastoral de l'Yvette  
Périodique édité par l'association « Les amis du journal du secteur de l'Yvette »  
9 av. du Maréchal-Foch, 91400 Orsay

**Directeur de la publication :**  
Giancarlo Zanni

**Rédacteur en chef :**  
Colette Farges

**Distribution\* :**  
Bures - Les Ulis : Mme Facqueur  
☎ 01 69 07 79 62  
Orsay : Marie-Paule Leclerc  
☎ 01 69 28 15 49  
Gif : Auguste Meyer  
☎ 06 63 95 16 77

\*Si votre immeuble est sous digicode, accepteriez-vous d'y distribuer Passerelles de l'Yvette ? Si oui, prenez contact avec le responsable de la distribution de votre commune.

**Don de soutien :**  
Normal : 20 € - Envoi postal : 26 €

**Régie publicitaire :** ÉDIREL BAYARD Service -  
18 rue Barbès, 98128 MONTROUGE CEDEX  
☎ 01 74 31 74 10 - Fax 01 74 31 74 40

**Impression :** Imprimerie Chauveau-Indica, 2 rue du  
19 Mars 1962, 28630 LE COUDRAY,  
☎ 02 37 88 18 81

**Dépôt légal :** septembre 2014  
**Tirage :** 18 800 ex.  
**N° ISSN :** 2111-9554

**Photo de couverture :**  
Antenne orientable Aoriste à Corbeville.  
PHOTO DIDIER THOUVENEL, Revue française de l'Électricité

### Mon Aimée

Ce matin, j'ai quitté la dernière et pompeuse demeure que l'on m'a assignée pour revenir dans le cimetière de notre village.

Tu étais là, penchée sur une tombe qui aurait pu être la mienne. Oui, la mienne ! Avec un peu de chance, j'aurais pu mourir seulement en 1969 comme Émile Vernandois. Émile... Je le revois, pâle de jalousie, ce soir de la Saint-Jean où nous avons dansé, toi et moi, sous les étoiles. Je n'ai rien oublié : ni ton visage radieux, ni ton parfum, si proche, ni cette musique qui nous tournait la tête. Ni la tête d'Émile. Il t'aimait, lui aussi, le monde entier t'aimait, et tu m'avais choisi, le préféré ! Aux prochaines vendanges, nous serions mari et femme. Rappelle-toi notre joie violente et douce, cette ivresse partagée... Ah ! Comme nous avons cru aux promesses des moissons à venir, des saisons qui jalonnaient notre route !

Et voilà... Aujourd'hui, c'est à Émile que tu apportes des fleurs, madame Vernandois. Oh ! Je ne te fais aucun reproche – je n'ai même pas le droit – et ce n'est pas de mesurer d'un coup tout ce bonheur qui aurait dû être le nôtre qui me désespère, je te le jure !

Quand je t'ai reconnue – car je t'ai tout de suite reconnue malgré, pardonne-moi, le cruel travail des ans – quand je t'ai vue, silhouette frêle et frileuse, grise dans la lumière grise d'automne, j'ai compris que moi, j'avais gardé le visage, le corps, le cœur de mes vingt ans pour toujours, et que, jamais plus, nous ne pourrions nous rejoindre. J'ai compris avec horreur que ce n'était pas la mort qui nous avait séparés, mais la vie, cette vie si longue, si longue, si prompte à m'abandonner, si acharnée à te posséder.

Doucement, j'ai accompagné tes pas dans l'allée de gravier, j'ai posé ma main sur ta main quand tu poussé la grille. A travers les rues vides, je t'ai suivie comme ton ombre – mais qui était l'ombre de l'autre ? – et lorsque tu as refermé la porte de ta maison, où je n'entrerais pas, je suis mort. Vraiment mort. Enfin.

Durant toutes ces années, pour ne pas mourir tout fait, que de fois j'ai évoqué le petit col sage qui me cachait la naissance de ton cou ! Un matin, j'y ai posé un baiser. T'en souviens-tu ?

Des baisers, il y en eu cent autres, moins innocents, plus ardents. Mais c'est ce baiser-là que je te donne à nouveau, en te disant adieu mon Aimée, en cette seconde où j'oublie jusqu'à mon nom.

**Le Soldat inconnu.**

**Texte de Janine Hillenweck**

**PFM**  
VANDYCKE

*En toute sérénité...*  
**Etre à vos côtés**

Organisation complète d'obsèques • Inhumation et crémation  
Marbrerie, caveaux et monuments • Articles funéraires  
Contrats de prévoyance obsèques



pfmvandycke.fr

Pompes Funèbres Marbrerie Vandycke - 57, rue de la Division Leclerc - 78460 Chevreuse - Tél. : 01 30 52 16 08

## Vie chrétienne

### La « Joie de l'Évangile » à la source de nos engagements

Le samedi 24 mai après-midi, l'Équipe Mission Solidarité du secteur de l'Yvette avait invité tous les chrétiens qui le souhaitent à un temps de pause spirituelle à partir d'extraits de l'exhortation du pape François intitulée « *la Joie de l'Évangile* »

C'est le Père Guy de Lachaux qui nous a guidés dans notre réflexion.

Le Père de Lachaux nous a rappelé que la source de nos engagements est la Trinité, cœur de notre foi. Dieu nous donne à chaque instant un cadeau d'amour, et c'est cet amour de Dieu qui est pour nous la source de l'amour du frère, du pauvre. Jésus s'est fait pauvre pour nous enrichir de sa pauvreté. Le pape François nous invite à nous laisser évangéliser par les pauvres et à les mettre au centre de notre cheminement. La foi dans la Trinité est source et fin de notre attention aux autres.

Si notre rôle de chrétien est de rassembler le monde et de le présenter à Dieu, l'offertoire devient essentiel. Qu'avons-nous à apporter au Christ ? L'ensemble de nos vies. Le Christ prend ce que nous avons apporté et en fait son corps et son sang. Il l'emporte au cœur de la Trinité et nous le redonne comme nourriture, l'Eucharistie. Et le Christ rejoint les autres par notre intermédiaire.

Après un exposé beaucoup plus riche que les quelques bribes restituées ici, les participants ont, par petits groupes, partagé sur les paragraphes 178, 179, 198 et 199 de « *la Joie de l'Évangile* » du Pape François.

Cette initiative de l'Équipe Mission Solidarité a été une réussite car chacun est reparti chez soi heureux et enrichi.

**Christine Guihard**

Comme chaque année,  
la communauté de la Clarté-Dieu  
vous invite à participer à la fête  
de saint François d'Assise  
**samedi 4 octobre 2014**  
Messe à 19 h  
suivie d'un repas partagé  
Venez nombreux

### La confirmation

Le 7 juin dernier la cathédrale d'Évry était pleine à craquer. Des chants entonnés à pleine voix mais surtout une ambiance de joie et de bonheur enrubannée d'émotion.

158 adultes de 18 à 75 ans étaient réunis avec leurs parrains, marraines et familles pour recevoir le sacrement de confirmation.

Mais qu'est-ce que la confirmation ? Un sacrement ? Oui ! Un sacrement qui transmet au confirmand la force de l'Esprit Saint. Mais également pour les confirmands le couronnement d'une marche vers Dieu. Par l'imposition des mains, le confirmand voit s'accomplir le don de son baptême. Par l'onction du Saint Chrême, la Confirmation « donne l'Esprit Saint pour nous enraciner plus profondément dans notre vie d'enfant de Dieu, nous unir plus fermement au Christ, rendre plus solide notre lien à l'Église, nous associer davantage à sa mission et nous aider à rendre témoignage de la foi chrétienne par nos paroles et nos actes »

Chaque histoire est particulière. Certains avaient été baptisés puis s'étaient éloignés de Dieu. D'autres ne le connaissaient pas. Un jour Dieu a frappé à leur porte, ou tout simplement leur a fait découvrir qu'il était à côté d'eux, comme il est à côté de chaque homme et femme, et qu'ils ne s'en rendaient pas compte. Ils ont eu alors envie de mieux le connaître, de mieux l'aimer. Ils ont pris conscience que leur vie pouvait devenir plus riche, plus belle. Aidés par un accompagnateur (ou deux pour permettre la diversité des témoignages) ils ont progressé pendant un temps de "fiançailles" qui les a confortés dans leur envie de vivre avec Dieu.

Quand ils se sont sentis prêts, ils ont demandé à leur évêque de recevoir l'Esprit Saint qui va leur donner sa force pour aimer Dieu toujours plus, sa sagesse pour mieux le connaître et entrer en dialogue avec lui, sa lumière pour éclairer leur vie et en chasser les ombres, son dynamisme pour donner envie d'être témoin de leur bonheur de croire et d'être encore plus attentifs aux autres.

Prêts à recevoir ce sacrement ils se sont réunis dans la cathédrale comme plus de 5 000 adultes le même jour en France



L'évêque leur impose les mains et les marque du saint Chrême (chrismation).

Tout d'abord, après qu'il ait enlevé chaussures, chaussettes et chasuble pour entrer jusqu'aux genoux dans le bassin, l'évêque baptisa un jeune homme, Julien. Puis, secondé par ses vicaires généraux il réunit devant l'autel tous les confirmands, appelés chacun par son nom ; il leur imposa les mains et les marqua du saint Chrême (une huile qui pénètre comme l'Esprit Saint, et qu'utilisaient les lutteurs pour être plus forts). Chacun était épaulé par un parrain ou une marraine, car l'aide réciproque dans la foi est très importante.

Chacun a été transformé corps et esprit par ce cadeau de Dieu et toute l'assistance a été frappée de les voir redescendre rayonnants de bonheur, et parfois très émus. Ils ont rejoint la grande famille des confirmés.

Mais ce cadeau n'est-il réservé qu'à des privilégiés ? Non ! Dieu aime chaque homme, chaque femme, tels que nous sommes, et chacun peut recevoir de lui le bonheur de le connaître et de l'aimer. Chacun, quel que soit son âge, baptisé ou éloigné de l'Église, peut donc faire cette démarche. Il suffit de s'adresser à la paroisse la plus proche, et demander à rencontrer un accompagnateur du catéchuménat qui l'aidera à découvrir Dieu, à l'aimer et à se préparer pour recevoir la confirmation et, s'il ne l'a pas été enfant, demander à se faire baptiser et faire sa première communion.

**Les membres du catéchuménat adulte  
du Secteur de l'Yvette**

**aide à domicile**  
**Les Clés d'Or**  
ménage, jardinage, accompagnement, etc  
Orsay - Tél : 01 69 07 69 42  
depuis 2008

**LES COMPAGNONS DU RABOT**  
Menuiserie - Cuisine - Meubles  
Salle de bain - Placards - Fenêtres  
BOIS - PVC - ALU  
5, RUE DE BELLEVUE - MONDÉTOUR - 91400 ORSAY  
Tél. 01 69 07 29 59 - E-mail : compagnons.du.rabot@wanadoo.fr  
Site : compagnonsdurabot.com

**Maisons Ecotherm**  
gross-œuvre transformation rénovation  
**Diagnostic de rénovation thermique**  
Améliorer le confort  
Réduire la consommation d'énergie  
Isolation des combles et des murs  
Fenêtres - Portes - Etanchéité - Couverture  
**Avantages financiers**  
1 rue du Moulin Coleau  
01 30 41 33 93  
78830 Bonnelles  
06 30 57 93 68



## Antoine Obelliane

Antoine, né en janvier 1933, était ingénieur géologue et a travaillé dans la recherche minière en Afrique et en France (CEA et AREVA). Antoine était humblement fier d'avoir découvert le gisement d'Arlit au Niger, le gisement qui alimente aujourd'hui en uranium toutes nos centrales nucléaires. Il était aussi perplexe au sujet de ce gisement, qui serait la trace d'une explosion nucléaire "naturelle" aux temps géologiques.

Antoine a été ordonné diacre permanent pour le diocèse d'Évry, à Longpont le 6 juin 1988. Ayant été en 1985 un des fondateurs du groupe « Foi et Culture scientifique » à Gif, Mgr Herbulot le chargea alors d'être, au nom de l'Église, le témoin de l'intérêt que celle-ci portait aux relations entre Foi et Sciences.

Il fut aussi nommé à l'Aumônerie de l'Enseignement public, au Conseil diocésain pour les Affaires économiques, puis au fil des années, il fut à *Incroyance et foi* pour les milieux universitaires et scientifiques, président de *Justice et Paix Essonne*, à l'équipe pastorale du Secteur de l'Yvette, au Service des vocations, à l'équipe pastorale du Secteur de Limours, aumônier de Saint-Vincent de Paul, délégué épiscopal pour le Diaconat permanent, puis coopérateur pour l'équipe pastorale du Secteur de l'Yvette – Gif – Orsay.

Ses amis qui ont eu la chance de le connaître gardent le souvenir d'un homme ayant de grandes capacités intellectuelles et pourtant très humble. Et surtout il témoignait de sa foi profonde au "Dieu Amour en trois personnes", comme il l'écrivait en 1989 :

« Partant d'un mystère inaccessible identifié au Père aimant d'un peuple ; passant par une visibilité historique dans laquelle le Fils donne sa vie ; aboutissant à la présence à l'intime de chacun de l'Esprit-Saint qui vivifie ; le Salut nous est progressivement révélé comme étant Dieu lui-même, en situation d'alliance (le Père) de service (le Fils) de partage et de communion (l'Esprit) en dialogue intime avec chacun de nous, au fond de sa conscience pour y libérer le désir, en nous faisant participer au dynamisme de Sa vie trinitaire. »

Il est parti vers Celui qu'il a aimé et servi toute sa vie le 28 juin 2014. **C.F.**

## Sont entrés dans la famille de Dieu par le baptême :

### Bures

Gabriel Sabatier, Leya Marquès, Amandine Roosen, Charlotte Berdot, Antoine Debonne, Louis Van Heeswyck, Clémentine Mathieu, Soa Jean, Gabriel Jacquier, Beryl Gyènes

### Gif

Ambre Borgotti, Elliott Flint, Théo Galland-Debecker, Léonie Garcin, Camille Bourdet, Joséphine Lecompte-Lefeuvre, Zélie Le Louët, Indira Farraudière, Tyssia Duron, Anaïs Conego

### Orsay

Clara Simoes, Olympe Lhuillier, Manon Geneves, Titien Hatry-Bieber, Kilpéric Courilleau

### Saclay

Shanon, Flore et Alexia Dantin, Remy Le Brenn

### Les Ulis

May-li et Li-Ann Chesnel, Destin Bikouta-Massengo, Adrien Bolangondo, Rtig et Kue Mekam, Divine Ndong, Khaïlée Thimon, Maël et Julia Hoarau, Alexys Polka, Laly Goncalves, Ingrid et -Ludovic Coulibando, Astrid Fourny, Lyonel Kodjo-Kwesi, Léa et Matéo Barros-Marino, Mia Lohrer, Maya Tomborsky, Christ-Emmanuel et Jehmaël Rastocle, Benjamin et Eden Sagan, Prescillia et Mathis Hamusini, Sandra et Nina Mendès, Eléonore Rousseau, Amélie Hellegouarch

**Villiers-le-Bâcle** : Mathilde Georgi

## Se sont donné le sacrement de mariage :

### Bures

Sandrine Amaro et Frédérick Fontaine  
Élodie Worreth et Stéphane Giraudier  
Jennifer Perrot et Jérémy Guegan  
Roxana Severac et Laurent Miet  
Estelle Weisse et Nicolas Dujardin

### Gif

Delphine Schmidt et Sébastien Mercier  
Sophie Trinh-Khanh et Ludovic Mérienne  
Marie-Charlotte Russo et Christopher Soulat  
Charlotte Mehammer et Thierry Lauprêtre  
Anne-Laure Carliet Vincent Genibrel  
Maÿlis Duguet et François Simon  
Emmanuelle Pérennec et Frédéric Renaut  
Laura Primard et Philippe Joubrel  
Chrisanthi Roydan Walter et Sylvester Sayon Felten  
Kim-Dung Tran et Eric Bonnot

### Orsay

Florence André et André Dantar  
Stéphanie Robin et Jérôme Noble

## Dimanche 12 octobre à 11 h 45

Messe à l'intention :

- des familles des malades de l'hôpital psychiatrique du Grand-Mesnil ;
- des équipes accompagnantes.

## Joies et peines

### Les Ulis

Christian Guinet et Pascale Le Gueziec  
Alex Hamusini et Henriette Ngali

## Sont retournés à la maison du Père :

### Bures

Jean Lefebvre (84 ans), Armand Sire (nouveau-né), Valérie Jaunasse née Landelle (51 ans), Jean-Alain Magnaval (83 ans), Jacques Duranton (78 ans), Barthélémy Pétruzzella (86 ans), Clause Renaut (61 ans)

**Chevry** : Gérard Décès-Petit (79 ans)

### Gif

Jacqueline Beauparlant (90 ans), Jean-Pierre Puccinelli (88 ans), Nicole Maioli (71 ans), Jeanne Danilenko (88 ans), Yves Guilnard (81 ans), Raymonde Darfeuille (87 ans), Didier Guerreschi (58 ans), Lucio Mulone (81 ans), Louis Nowak (62 ans)

### Orsay

Yvette Bourdessol (77 ans), Ignazio Randazzo (72 ans), Yvonne Pelat (101 ans), Suzanne Lavadoux (92 ans), Antoine Obelliane (81 ans), Fernand Gledel (61 ans), Maria Legrand (106 ans), Bernard Foulard (82 ans), Henri Lauchet (92 ans), Régine Metivier, Odette Lelamer (91 ans), Huguette Delville (91 ans), Céline Vichot (39 ans), Henri Berlenbach (91 ans), Robert Bertrand

### Saclay :

Jean Castanet, Damiana Pereira Bom, née Socota Huerta (89 ans)

**Les Ulis** : Gérard Gondry (64 ans), Solande Duguay (100 ans)

## Association des familles d'Orsay

PERMANENCES : Maison des Associations d'Orsay, salle n° 3 tous les mardis de 14 h à 16 h 30 ☎ 01 60 92 80 44 ou avec répondeur : 01 60 92 57 56.

- **6 novembre** : nous parlerons de Ron-sard. Qui était Cassandre ?

- **27 novembre** : la condition de la femme au Pakistan par Mme Sauzade

- **11 décembre** : le gaz de schiste par M. Vedel.

### SORTIES :

- **10 octobre** : Fontainebleau

- **13 novembre** : visite avec conférencière du ministère des finances à Bercy ; parcours du quartier (grands palais contemporains, sportifs, ministériels, parc dédié au souvenir des anciens chais à vin).

- **20 novembre** : sortie à Paris en RER : musée Grévin, puis balade dans un des plus beaux passages parisiens, le passage Vivienne.

- **4 décembre** : sortie à Paris en RER, visite de la Conciergerie, exposition Saint-Louis

- **18 décembre** : repas de fin d'année au grand salon de la Bouvêche à 12 h 30.

## MENUISERIE ROUET

- Fabrication sur mesure - Agencement int. et ext. - Dressing sur mesure  
- Parquet (Label Ange bleu) - Fenêtres - Cuisines -  
Restauration de meubles

5 bis rue des Réservoirs - 91440 BURES SUR YVETTE  
06 08 83 23 45 - 01 69 07 58 85

## CHAUFFAGE CENTRAL - PLOMBERIE

**SAPIELAK SARL**

01 69 07 58 12

sapielak.sarl@club-internet.fr

58, rue du D. Collé

91440 Bures-sur-Yvette

ENERGIES  
RENOUVELABLES  
CHAUDIÈRES À  
CONDENSATION  
CAPTEURS SOLAIRES



- ORGANISATION D'OBSÈQUES
- ADMISSION TOUS FUNÉRARIUMS
- PRÉVOYANCE
- MONUMENTS

Mieux vous accompagner,  
c'est notre première volonté.



Parking du Guichet  
rue Louise Weiss  
**À ORSAY**  
01 69 28 40 11

31 23  
OBSÈQUES

\* Appel gratuit depuis  
une ligne fixe. Hab.12-75-001

## Jeunes

## L'AGORAÉ

Je cherchais l'« épicerie solidaire » récemment ouverte pour les étudiants : je l'ai trouvée et, en plus, un espace d'échange et de solidarité : le é peut donc être celui d'étudiant, d'épicerie et d'échange. L'épicerie et son « lieu de vie » sont situés au premier étage du bâtiment 308. Lorsqu'un midi j'ai poussé la porte, j'ai vu une pièce avec un mur aménagé d'étagères garnies de denrées alimentaires, de produits d'hygiène et d'entretien. Personne dans cette salle, mais des voix venaient d'une pièce contiguë. S'y tenaient cinq ou six étudiants qui «faisaient salon» : canapés, table basse, cafetière électrique, micro-onde...

Erwan, le permanent, m'accueille et me présente d'abord la partie épicerie solidaire :

« Lorsqu'un étudiant souhaite en bénéficier, il dépose auprès de l'assistante sociale un dossier qui permet d'estimer son "reste à vivre", ce qui lui reste après paiement des charges incompressibles : loyer, assurances, inscriptions ». Il doit être inférieur à 7,30 € par jour (un repas au restaurant universitaire coûte 3,15 €). Son dossier est alors examiné par la commission d'attribution de l'aide alimentaire de l'AGORAÉ, qui se regroupe toutes les deux semaines. Dans le cas d'une réponse favorable, son acceptation est valable cinq mois, et renouvelable après ré-étude de son dossier, car certaines bourses arrivent très en retard, après le début de l'année. Les services sociaux sont ainsi amenés à connaître des étudiants en grande difficulté qu'ils peuvent secourir "de façon alternative". Une fois inscrit, l'étudiant pourra acheter à l'épicerie à 75-80 % moins cher qu'ailleurs.

L'AGORAÉ a développé des partenariats dans la région pour assurer son approvisionnement en denrées, à l'instar du Simply Market, de REVIVRE (Passerelles n° 61), de la banque alimentaire Paris Île-de-France... mais doit quand même en acheter dans les grandes surfaces grâce à la subvention du Fond Social d'Innovation Etudiant pour se procurer les produits qui ne sont pas donnés par les partenaires. L'as-



Un mur aménagé d'étagères garnies de denrées alimentaires, de produits d'hygiène et d'entretien (PHOTO COLETTE FARGES).



Une mini bibliothèque participative (PHOTO COLETTE FARGES).

sociation Emmaüs nous a fourni le véhicule pour nous permettre d'acheminer les denrées jusqu'à l'épicerie.

Cette épicerie donne accès à un lieu de vie ouvert à toutes et à tous pour se détendre, discuter ou travailler. A la sortie du Lycée, les jeunes ne sont plus regroupés dans une classe, entre camarades. Ils se retrouvent dans un autre univers (10 000 étudiants sur le Campus) et peuvent éprouver un sentiment d'isolement : ce lieu est pour eux, indépendamment de l'épicerie, ce qui enlève à celle-ci un aspect stigmatisant. L'ensemble du projet (de la mise en place à l'ouverture quotidienne) est à l'initiative d'étudiants bénévoles.

Dans ce petit salon, vous pouvez voir une mini-bibliothèque participative : son principe est de laisser les étudiants choisir



Un espace de rencontre (PHOTO COLETTE FARGES).

son contenu en donnant les livres qu'ils souhaitent partager en échange de ceux qu'ils veulent lire : moyen alternatif de diffusion de la culture. C'est pourquoi nous récupérons volontiers tous les livres dont les gens ne veulent plus.

C. Farges

**Inviter un étudiant**  
**Programme « Correspondances »**  
 Quand les étudiants du centre universitaire d'Orsay et les habitants de la vallée de Chevreuse se rencontrent.

C'est la rentrée universitaire. De nombreux étudiants étrangers viennent d'arriver souvent de loin, et parfois dépaysés, pour poursuivre leurs études au centre universitaire d'Orsay. Ils habitent dans les résidences universitaires d'Orsay, Bures-sur-Yvette et les Ulis, ou louent un logement en ville.

Rencontrez régulièrement ces étudiants : partages de repas, sorties, échanges culturels... sont autant d'occasions pour rompre leur isolement, progresser dans la maîtrise de la langue, faciliter leur intégration. L'association « Les Amis du Campus d'Orsay » met en contact étudiants et correspondants.

Si vous souhaitez participer à ces échanges, merci d'envoyer un courrier électronique avec la mention « Correspondances » sur

[amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr](mailto:amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr)

### L'Artisan du Piano et du Meuble



Atelier :  
18 rue du 8 mai 1945  
ZA Limous-Pecqueuse  
91470 LIMOURS

*Bruno Brantonne*  
 Menuisier Ebéniste d'Art  
 Restaurateur de pianos et Meubles  
 Fabrication de meubles et Agencement sur mesure  
 Achat-Locations-Vente de pianos

Mobilière : 06 85 89 56 03  
 Téléphone : 09 75 92 18 65  
 Fax : 01 60 80 10 12  
 Email : piano-brantonne@wanadoo.fr

## COURS SECONDAIRE D'ORSAY

ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS CATHOLIQUES

Sous contrat d'association

Chefs d'établissement :

Collège - Lycée : Madame AUTIN

Ecole : Madame LACHÈZE

De la maternelle au C.M.2 pédagogie personnalisée

Baccalauréat L, ES, S

11, rue Courtabœuf - 91400 ORSAY - Tél. : 01 69 28 43 72

Site : csorsay.fr

## ÉCOLE SAINTE-SUZANNE



Ouverte à tous, au cœur d'Orsay  
 Dans un esprit familial,  
 une équipe enseignante dynamique  
 à l'écoute de chacun.

[www.saintesuzanne.com](http://www.saintesuzanne.com)

de la maternelle au CM 2 et CLIS - sous contrat avec l'État  
 01 69 28 42 51 - E-mail : [info@saintesuzanne.com](mailto:info@saintesuzanne.com)

Anglais dès la grande section

## BILAN D'ORIENTATION SCOLAIRE

Entretiens et tests personnalisés,  
 Orientation formation et métier,  
 Coaching scolaire, Test de Q.I.  
 Sophie Ledoux, psychologue (Paris V)  
 Le Val d'albion, 06 20 60 26 99 - [sophie.ledoux0322@orange.fr](mailto:sophie.ledoux0322@orange.fr)

## CLAUDE FIORENTINO

Coiffure

Horaires d'ouverture :

Lundi, au Samedi : 9 h 30 à 19 h

Mardi : 9 h 30 à 20 h

5 rue de Paris - 91400 Orsay - Tél. 01 69 29 06 84 - 01 69 07 08 30

1<sup>re</sup> visite Coupe + Brush Féminin : 29 € - Masculin : 18 € / Permanente + Coiff + Soin : 47 € / Coul + Coiff + Soin : 47 €



## « La Nature, quelle Aventure ! » au Château de Courances

C'était le thème du week-end des Scouts et Guides de France de l'Essonne qui a réuni en mai dernier environ 2 000 jeunes (dont 150 du groupe de Bures-sur Yvette/Gif) au château de Courances, dans son magnifique parc riche de quatorze sources naturelles. Merci à la marquise de Ganay et à Patrick Deeds d'avoir mis ce domaine à notre disposition.

Après le montage des quatre cents tentes en début d'après-midi, la pluie s'est invitée, sans cependant déranger les jeux et constructions multiples de l'après-midi.

Après le repas du soir, pas besoin de rincer la vaisselle : l'eau tombée du ciel s'en est chargée...

La grande veillée animée par le groupe *Amplitude* et l'Orchestre philharmonique des Scouts et Guides de France s'est fait au sec. Ouf !

Le dimanche matin, tous les jeunes ont eu un temps de partage de la Parole de Dieu avant de célébrer l'Eucharistie avec notre évêque Mgr Dubost, qui s'en est allé avant un dernier déluge.

Lors de la cérémonie de clôture, le soleil a pointé le bout de son nez, mais ce

sont alors les 2 000 scouts et guides qui ont déclenché une pluie de remerciements et d'applaudissements pour ce week-end inoubliable !

Lord Baden Powell, fondateur du scoutisme, ne disait-il pas qu'un vrai rassemblement est un rassemblement avec pluie ? Il aurait certainement pu dire avec nous « La Nature, quelle aventure ! ».

Les Scouts et Guides du groupe  
Vallée de Chevreuse

Xavier Tapie

**Deux dates à retenir :**  
- **7 décembre 2014** : animation de la messe paroissiale de Bures à 11 h 15  
- **19-20 septembre 2015** : fête du cinquantenaire de la base Jeanne d'Arc à Bures.

### Foi et Culture Scientifique Quand l'homme affronte et repousse ses limites... Que devient son humanité ?

**Heure et lieu** : 20 h 30 - Paroisse St-Remi (Salle Teilhard de Chardin), 13 rue Amodru, 91190 Gif  
Ces soirées de réflexion et de dialogue sont ouvertes à tous, scientifiques ou non.

*L'homme moderne refuse une médecine qui le traite en objet, s'interroge sur la mort et cherche à repousser ses limites biologiques. Déçu par le mythe du progrès, il en vient à douter de la science et même de sa raison.*

*Que devient son humanité ? Est-il encore fils d'Adam "le terreux" ?*

*Tout au long de nos dix soirées mensuelles, nous essaierons d'explorer ces diverses questions dans leurs aspects scientifiques et philosophiques, et les éclairerons de la lumière de notre foi en Jésus Christ.*

#### Prochaines réunions :

**Mercredi 15/10** - Les expériences dites de "mort imminente" (E.M.I.) au regard du scientifique ou du croyant.

Présentation du livre de Jean-Pierre Jourdan "Deadline, dernière limite" (Pocket 2010) par Philippe Lestang.

Peut-on étudier scientifiquement de tels phénomènes qui interrogent aussi les croyants, et quel sens leur donner ? J.-P. Jourdan, médecin agnostique, admet leur réalité, et ouvre des pistes de réflexion pour la recherche scientifique, visant une meilleure connaissance de la conscience humaine et de sa place dans l'univers.

**Mercredi 12/11** - Possibilités nouvelles et problèmes éthiques liés à la conception d'un nouveau code génétique par l'homme. Thème introduit par Marc le Maire et Christian Raquin.

**Mercredi 10/12** - À propos du livre de Francis Wolff : "Notre humanité. D'Aristote aux neurosciences" (Fayard, 2010). Thème introduit par Philippe Deterre.

 **Pédagogie plus DOM**  
**COURS PARTICULIERS**  
Stages vacances  
Maths - Physique - Français - Anglais - Informatique  
Collège - Lycée supérieur adulte  
10, place de Chevy - 91190 Gif-sur-Yvette  
**01 64 46 71 51 - pedagogieplus@sfr.fr**

 **L. TORNIER**  
Boucherie - Charcuterie - Triperie - Volailles  
Viandes de 1<sup>er</sup> Choix - Spécialités Bouchères crues  
Mercredi offre spéciale sur le bifteck haché  
57, rue Charles de Gaulle  
91440 Bures-sur-Yvette  
☎ 01 69 07 48 31  
ouvert du mardi au samedi 7 H 30 - 13 H et 15 H 30 - 20 H / le dimanche 8 H - 13 H

**Sophie LEGENTIL-MARSAUT**  
06 88 75 03 44  
 Secrétaire médicale indépendante à distance ou en cabinet  
Siège social - 91470 Limours  
Tél. 01 64 91 47 40  
mail : slg.marsaut@gmail.com

**TRUHE William**  
Aménagements, entretiens d'espaces verts  
Maçonnerie de jardin  
clôtures tous styles  
21, rue Fegui 91470 Limours  
Tél./Fax : 01 64 91 47 57  
Port. : 06 12 24 93 92

 **INSTITUT ET CENTRE D'OPTOMETRIE**  
MAGASIN D'OPTIQUE PEDAGOGIQUE  
Aidez nos étudiants à se former  
Venez faire contrôler votre vue  
Prenez RV au **01 64 86 12 12** ou **12 18**  
Renseignements : [www.ico.asso.fr](http://www.ico.asso.fr)  
ICO 134 route de Chartres  
91 440 Bures sur Yvette



## La fête du Secteur pastoral de l'Yvette du 29 juin 2014 : Témoigner de ce qui nous fait vivre

Cette journée qui avait commencé par l'Eucharistie rassemblant plusieurs centaines de personnes dont une centaine de jeunes, s'est achevée sur un atelier « témoignages » d'une rare intensité.

Les témoignages dont vous pourrez lire quelques aspects ci-dessous, sont à ajouter à celui des amis du père Guy de Lachaux à l'occasion des 50 ans de son ordination.



### Témoignage d'un nouveau baptisé

Le déclencheur pour Guillaume Le Rouzo est le baptême de sa fille. Sa femme appartient à une famille catholique traditionnelle (contrairement à la sienne) qui tenait au baptême de la petite.

Pour sa compagne, comme pour lui, il était naturel de permettre à leur fille d'entrer par le baptême dans la famille catholique. Cela a été l'occasion pour Guillaume de réfléchir sur le sens de ce sacrement et d'entreprendre lui-même cette démarche personnelle, s'étant également senti "appelé" à l'occasion du baptême de sa fille.

Beaucoup de choses ont changé dans sa vie professionnelle et familiale, un désir de trouver Jésus-Christ en chacun de ses proches.

Le groupe catéchuménal est une pépinière. L'accompagnement individuel aide la personne à découvrir Dieu dans sa vie.

Après les sacrements de l'initiation, c'est la paroisse qui devient le lieu d'épanouissement spirituel et d'engagement du nouveau baptisé. Une des missions de la communauté est son accueil effectif et amical. A chaque paroisse, celle d'Orsay en l'occurrence, de se sentir responsable de cette "jeune pousse" !



### Témoignage d'une animatrice biblique et d'une animatrice liturgique à Fleury-Mérogis :

Marie-Cécile Maillère Leprince est animatrice biblique à Fleury-Mérogis et Dominique Le Gavrian fait partie d'une des deux équipes de Chevry qui va y célébrer régulièrement l'eucharistie le dimanche.

Deux groupes de 5-6 personnes existent à Chevry. Marie-Cécile est devenue animatrice biblique après avoir participé quelque temps à l'un de ces groupes. Elle s'est sen-



PHOTO DOMINIQUE ARVISET  
Célébration des 50 ans de sacerdoce du père Guy de Lachaux (à droite).

tie appelée et s'est retrouvée "dans son élément" de chrétienne : « j'étais prisonnier et vous m'avez visité... »

Les échanges avec les détenus sont très riches, que ce soit lors des groupes bibliques qui durent à peu près 2 h 30, où chacun de s'exprimer, ou même à la fin des célébrations dominicales : les participants viennent spontanément parler avec "ceux du dehors", à qui ils sont reconnaissants de venir prier avec eux (pas besoin d'être expert musical pour cela !)

Aller à la prison, c'est changer son regard sur les détenus et le système carcéral, se laisser évangéliser par eux, en particulier par leur foi et leur espérance.

Il est important aussi que la communauté paroissiale soit associée lors de ces célébrations partagées à la prison, important pour les détenus de savoir qu'elle prie en union avec eux, important aussi pour l'ouverture de la communauté aux plus pauvres que sont les détenus.



### Témoignage d'une conversion progressive

Couple marié, six enfants, habitant Saclay depuis trois ans, Eric et Laure Plaintive ont vécu, au moment où leurs aînés étaient petits, assez loin de toute communauté paroissiale. Ils ont repris le chemin progressif de la messe, notamment grâce à l'animation liturgique.

Au début de leur mariage, ils ne pensaient pas spécialement à fonder une famille nombreuse ; le désir s'en est fait sentir tout naturellement grâce à une expérience d'Eglise très forte vécue à Fontainebleau, où ils ont découvert les *cellules paroissiales d'évangélisation*, au cœur du projet pastoral de secteur, lesquelles leur ont permis une vraie rencontre avec le

Christ, une conversion progressive qui a transformé leur vie personnelle puis familiale.

La cellule paroissiale est un lieu d'évangélisation personnelle et communautaire. Chacun apprend peu à peu à voir le Christ dans sa vie et celle de ses proches, de ses voisins, de ses collègues, et à les porter dans la prière afin qu'ils découvrent le Christ. Elle a pour vocation de croître et de se multiplier pour permettre à toujours plus de personnes la rencontre avec le Christ.

La cellule est une passerelle entre la communauté rassemblée le dimanche et ceux qui n'osent pas y participer, n'en ressentent pas encore le désir, se sentant isolés ou n'y comprenant pas grand-chose. Elle est un lieu où on peut inviter, elle contribue à créer la communion fraternelle dans la paroisse et le secteur, grâce aux rencontres régulières en petits groupes, et à la prière qui porte et soutient chacun sur son chemin de vie et de foi. Aller enfin à la messe après quelque temps passé dans les soirées de cellule paroissiale est un aboutissement fort.

Laure et Eric s'inspirent de ce modèle pour accompagner les parents préparant le baptême d'un enfant au cours de trois soirées réunissant plusieurs familles pour cheminer ensemble, priant ensemble et revisitant leur foi personnelle qu'ils auront à cœur de vivre avec leurs enfants et leur entourage. On n'aborde la célébration qu'à la fin.

Laure et Eric ont découvert que chaque membre de la communauté, quels que soient ses capacités, ses dons, son temps à donner, son âge, est appelé à la mission, et quand la communauté elle-même devient missionnaire, il peut arriver des miracles ! La foi, même toute petite, peut se partager, et c'est alors qu'elle grandit.



PHOTO DOMINIQUE ARVISET  
Plusieurs centaines de personnes, dont une centaine de jeunes, ont participé à ce rassemblement.



En cette fête de Pierre et Paul, la trentaine de participants à ce carrefour a été très heureuse de ce partage d'expériences, et espère que d'autres occasions se présenteront dans les mois à venir pour que chacun puisse « faire son miel » de la façon dont d'autres chrétiens entendent l'appel de Dieu dans leur vie.

Christine Lenoir



**ROC ECLERC**  
**POMPES FUNÈBRES - MARBRERIE**

**Permanence téléphonique 24 h/24 - 7j/7**

**35, Boulevard Dubreuil - 91400 ORSAY**  
**(près gare Orsay ville)**

**01 64 46 01 45**

Hab : 13 91 156



## Frères et sœurs

Début d'année pastorale...

Rencontre de visages connus mais un peu changés : bronzés pour les uns (!), reposés pour les autres, marqués pour d'autres encore, et cette envie de dire : « Bonjour »... « Comment cela va-t-il ? »

Bien sûr, la conversation repart.

La pluie. Le gouvernement. La guerre.

Ebola.

Gaza. Les chrétiens d'Orient.

Les drames familiaux : malheureusement, la mort a continué son chemin inexorable.

Et, pourtant, au fond de nous,

une envie de dire bonjour... une volonté de rencontrer, de construire quelque chose.

L'épître aux Romains parle dimanche\* du dessein d'amour de Dieu

et de ce Fils (Jésus) dont Il veut qu'il soit l'aîné d'une multitude de frères.

En ce début d'année, le Christ nous met au cœur un désir de fraternité.

Être enfin frères.

Être frère et sœur, c'est reconnaître chacun comme unique. Différent.

Être frère et sœur, c'est savoir que chacun doit trouver sa place.

Être frère et sœur, c'est avoir une histoire commune.

Être frère et sœur,

c'est avoir besoin de l'autre,

c'est être là quand il a besoin de nous.

« Frères et sœurs, dans la charité du Christ, donnez-vous la paix. »

C'est un temps nouveau qui commence.

† **Mgr Michel Dubost**

Évêque d'Évry - Corbeil-Essonnes  
le 1<sup>er</sup> septembre 2014

\*23<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire

Mgr Michel Dubost a fêté ses 25 ans d'ordination épiscopale le 7 septembre dernier.

Nous le remercions pour les quatorze années passées dans notre diocèse.



Mgr Guy Herbulot fêtait pour sa part ses 40 ans d'ordination épiscopale.

## Calendrier interreligieux\*

**Jeudi 9 octobre-mercredi 15 : Soukkot-fête des cabanes** : C'est l'une des fêtes les plus joyeuses de la tradition juive. La Torah prescrit d'habiter dans des cabanes faites de feuillage et de bois qui rappellent les tentes du peuple juif durant sa traversée du désert pendant quarante ans. C'est aussi une fête agricole qui célèbre la fin des récoltes de l'année. On réunit un bouquet festif, le *Loulav*, qui est agité dans toutes les directions de l'espace pour rendre grâce à Dieu, le maître de l'univers.

**Jeudi 16 octobre : Chemini Atzéret** : huitième et dernier jour du Soukkot. C'est une fête à part entière. Aucun travail n'est permis pour cette fête. On demande des pluies de bénédictions pour le monde.

**Vendredi 17 : Simhat Tora- « Joie de la Torah »** : On termine la lecture de la Torah et on reprend au premier chapitre de la Genèse. La communauté chante et danse avec les rouleaux de la Torah.

**1<sup>er</sup> novembre : Toussaint chez les catholiques** : Fête de tous les saints, foule de ceux, connus ou inconnus, qui ont déjà rejoint Dieu. Nous sommes invités à vivre dans l'espérance d'une vie renouvelée vers laquelle nous sommes en marche. Fêtée le 15 juin chez les orthodoxes.

**lundi 3 novembre : Achoura** : jour de jeûne. Lors de son arrivée à Médine, le Prophète trouva les trois tribus juives de la ville célébrant par un jeûne la libération des fils d'Israël de Pharaon. Muhammad invita la communauté musulmane à jeûner elle aussi.

**Samedi 15 novembre : début du jeûne de Noël chez les orthodoxes**

**Dimanche 30 novembre : 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent chez les catholiques** : les quatre semaines qui précèdent Noël sont le temps de l'attente, dans la conversion, la vigilance et l'espérance de la venue de Jésus-Emmanuel « Dieu avec nous ». C'est le début de l'année liturgique.

**Mercredi 17 - mercredi 24 décembre : Hanoukka - fête des lumières** : elle célèbre le miracle qui se produisit au Temple de Jérusalem lors de la domination grecque. On allume chaque soir une bougie de plus sur un chandelier à huit branches.

**Jeudi 25 décembre : Noël, naissance de Jésus** : Fils de Dieu fait homme, à Bethléem, dans l'humilité d'une étable. Au XIII<sup>e</sup> siècle, saint François d'Assise représente Jésus dans une crèche. Il faut noter que ni le sapin ni les cadeaux ne sont des symboles chrétiens.

\*Calendrier réalisé en Essonne par une équipe de croyants de différentes religions.

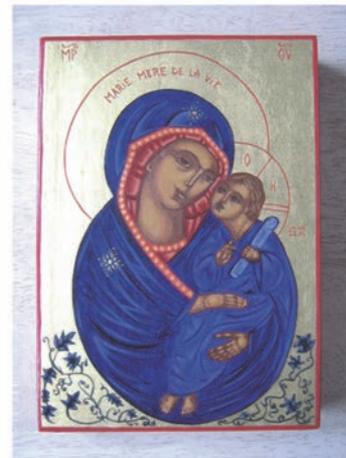
« Puissent la paix et la concorde nous réunir dans le respect et le partage de nos fêtes »

## Stage d'iconographie

A Breuillet

Du 24 au 28 novembre 2014

Du 09 au 13 mars 2015



Pour tout renseignement, vous pouvez me contacter au :

\* 06-79-07-92-36\*

beatka.icons@yahoo.fr

http://www.flickr.com/photos/beatka-icons

Un nouvel atelier iconographique démarre aux Ulis les jeudis de 15 h à 18 h dès le 25 septembre.

Contactez Beatka au 06 79 07 92 36.

## Atelier d'icônes méthode traditionnelle russe

Marie-Cécile Froment

01 45 41 13 49

Un samedi par mois

25 rue Castagnary Paris XV<sup>e</sup>

depuis 1928 **ELECTRICITE GENERALE**  
**Alain MARTIN & fils**

Tél. : 01 39 56 12 61  
1, chemin herbu  
78117 CHÂTEAUFORT  
Port. : 06 80 65 90 68

contact@electricite-martin.com

Maison fondée depuis 1933

**MENUISERIE ROY**

**Atelier** 5 av. du Bois des Roches  
91190 Gif-sur-Yvette  
01 69 07 51 02

**Magasin Expo** 3 av. du Gal Leclerc  
91190 Gif-sur-Yvette  
01 69 28 45 49

mail : pierre@roy-menuiserie.com

**FENETRE**  
BOIS - PVC - ALUMINIUM - MIXTE

reconnu Grenelle de l'environnement

PARTENAIRE CERTIFIÉ JANNEAU

**COUVERTURE GENERALE**

Zinc - Tuiles - Ardoises - Gouttières - Démoussage  
Entretien - Velux - Désenfumage  
cgdcouverture@orange.fr

**C. G. D. Couverture Générale Dardé**  
91400 Orsay - Fixe 01 69 29 91 59

Peinture - Décoration - Ravalement

**S.A.R.L. GUILLONNET**

Papier peint - Revêtement Mural et Sol  
Peinture décorative - Patine à l'ancienne  
Pose Corniche - Staff - Moulure  
Parquet - Carrelage  
Plâtrerie - Cloison sèche

Tél. - Fax : 01 64 46 35 58  
31, avenue du Général Leclerc Gif-sur-Yvette  
yanguillonnet@sfr.fr

Maison fondée en 1965



## Formation

### Ateliers bibliques de la Clarté-Dieu

La Maison d'Accueil Franciscaine de la Clarté-Dieu (Orsay, 95 rue de Paris) vous propose deux ateliers bibliques mensuels en 2014-2015.

Le texte biblique peut être lu individuellement ou en groupe, et dans de multiples contextes différents. Il y a dans nos paroisses des équipes liturgiques qui préparent sa lecture en **célebration**. D'autres groupes fondent sur la Bible leurs réunions de **prière**. Nos ateliers, eux, travaillent dans un but de **compréhension** : « La foi qui cherche à comprendre » comme le disait déjà Anselme de Cantorbéry (vers l'an mille...).

Nous sommes deux groupes d'une quinzaine de personnes chacun, se réunissant une fois par mois pour travailler l'un sur des textes de la Première Alliance (Ancien Testament), et l'autre sur des textes des évangiles.

La lecture du texte biblique ouvre un débat amical qui commence par sa compréhension dans le milieu d'origine de sa rédaction. Après avoir vu d'où nous vient ce texte, nous cherchons comment il peut nous apporter une leçon pour notre vie actuelle. Et la discussion du groupe se développe librement (parfois dans des directions fort inattendues).

L'animateur fournit quelques informations nécessaires, et il accompagne et commente les débats pour qu'ils soient enrichissants pour tous. La diversité des participants et leur intérêt commun pour les textes bibliques rendent la discussion intéressante, même pour les personnes qui n'ont pas au départ une bonne connaissance de la Bible. Car nos ateliers sont des

lieux de parole beaucoup plus que des lieux d'étude.

Voici nos deux propositions pour 2014-2015 :

**Atelier « DÉCOUVERTE DE L'ANCIEN TESTAMENT »**. Le parcours complet de cette découverte de la Première Alliance durerait six ans. Cette année, nous examinerons des textes des livres des Juges, de Samuel et des Rois.

Cet atelier se réunira un mercredi après-midi par mois, de 14 h à 16 h, aux neuf dates suivantes : **15 octobre, 12 novembre, 17 décembre, 14 janvier, 4 février, 11 mars, 15 avril, 13 mai, 3 juin.**

L'Atelier « **NOUVEAU TESTAMENT** » sera consacré cette année à l'Évangile selon saint Jean.

Cet atelier se réunira un lundi soir par mois, de 20 h 45 à 22 h 30, aux neuf dates suivantes : **13 octobre, 10 novembre, 15 décembre, 12 janvier, 2 février, 9 mars, 13 avril, 11 mai, 1<sup>er</sup> juin.**

Vous retrouverez ces deux propositions sur les sites internet de la Clarté-Dieu (<http://clarte-dieu.fr>) et des Formations diocésaines (<http://formationcatho91.fr>), tous deux accessibles soit directement, soit à partir du site du diocèse d'Évry (<http://evry.catholique.fr>).

Participation aux frais : 30 € par an et par atelier. L'animateur des ateliers se tient à votre disposition pour toute question, financière ou autre Philippe Guihard, 06.79.10.34.07, ou [guihard.philippe@neuf.fr](mailto:guihard.philippe@neuf.fr)

### Clarté-Dieu : autres ateliers et sessions

. Atelier franciscain

« **La lettre de frère Léon** »,

avec le frère Henri Laudrin

de **20 h 30 à 22 h les vendredis 10 octobre, 28 novembre et 12 décembre**

Inscriptions closes le 6 octobre.

. **Leçons de vie franciscaine : la fraternité**

avec le frère Benoît-Michel Amoussou,

de **15 h à 16 h 30 les samedis 11 octobre,**

**8 novembre, 13 décembre, 10 janvier**

. « **Une écoute juive des Béatitudes** » session organisée par le Service diocésain des

relations avec le judaïsme, avec le rabbin Philippe Haddad, **le mercredi 26 novembre de 20 h à 22 h 30**

. « **L'avènement de Dieu en notre humanité selon saint François** », retraite spirituelle avec le frère Henri Laudrin,

**jeudi 18 décembre à 20 h 30 et samedi**

**21 décembre à 15 h**

Inscriptions : Tél : 01 69 28 45 71 –

bulletins d'inscriptions à l'accueil –

Site : [www.clarte-dieu.fr](http://www.clarte-dieu.fr)

### Ateliers de la foi 2014-2015 du CETAD\*

Thème de cette année :

« **Délivre-nous du mal** »

**Une réflexion et un partage sur le sens de la vie et la foi qui nous anime**

Un temps d'arrêt et d'échange,

Un lieu d'écoute et d'expression...

**P**roche ou éloigné de l'Église, vous êtes invités à vous risquer (et à inviter vos amis, croyants et incroyants, à vous accompagner).

N'est-ce pas parce que le mal est une réalité qu'il est aussi une question ? Mais n'est-ce pas parce que le bien est une réalité qu'il est aussi un appel ?

Désigner les figures du mal – celles qui nous touchent, celles qu'un jour ou l'autre nous avons rencontrées – contribue à la grandeur de notre humanité, et nous aide à nous défendre, malgré nos ambivalences, de toute complaisance au mal.

La question du mal face aux autres, face à soi-même, la violence par rapport à autrui, la violence de la nature seront les étapes de la réflexion sur le thème.

**Réunion de lancement ouverte à tous le jeudi 9 octobre à 20 h 30**

à la Maison St-Joseph à Bures

**Contact** : Françoise Levesque, mél :

[francoise.levesque@orange.fr](mailto:francoise.levesque@orange.fr) ;

tél : 01 69 28 11 89

\* Centre d'Enseignement Théologique A

Distance - [cetad@cetad.fr](mailto:cetad@cetad.fr)

26 rue d'Assas 75006 PARIS

01 44 39 84 84 - Site : [cetadnet.cef.fr](http://cetadnet.cef.fr)

### "Premiers pas dans la Bible"

Le cycle sur ce thème est ouvert à tous, SAUF à ceux qui sont familiers avec la Bible. Ce cycle s'adresse aux personnes qui n'ont jamais osé l'ouvrir ou l'ont bien vite refermée. Il est impératif de s'inscrire auprès du père Guy de Lachaux ou de l'accueil de la paroisse de Chevry, 2 place de Chevry 91190 Gif sur Yvette

Huit soirées dans l'année. Démarrage le mercredi 15 octobre 2014 au centre Saint Paul de Chevry.

Inscriptions : Frédérique Wacheux, secrétaire paroissiale ☎ 01 60 12 43 71

Permanences : mercredi, vendredi et samedi de 9 h à 12 h, jeudi de 17 h à 19 h.

#### LA CLARTÉ DIEU

Maison d'accueil franciscaine

**Retraites spirituelles - Groupes ou individuelles**

95 rue de Paris - 91400 ORSAY - 01 69 28 45 71 - fax : 01 69 28 91 66

Courriel : [clarte-dieu@orange.fr](mailto:clarte-dieu@orange.fr) - site : [www.clarte-dieu.fr](http://www.clarte-dieu.fr)

#### ABBAYE SAINT-LOUIS DU TEMPLE

Librairie religieuse Siloë

Magasin produits monastiques

Ateliers de reliure - Bibliothèque de prêt

Accueil : groupes jeunes et adultes, retraites individuelles - séjours personnes âgées autonomes

Musées (visites sur rendez-vous) - Souvenirs de Louis XVI et des Condé

LIMON - 91430 VAUHALLAN - Tél. 01 69 85 21 00

site : [www.abbaye-limon-vauhallan.com](http://www.abbaye-limon-vauhallan.com)

site reliure : [a.ulivreinacheve.com](http://a.ulivreinacheve.com)

email : librairie + mag : [limon@wanadoo.fr](mailto:limon@wanadoo.fr)

#### Besoin d'aide à domicile ?

Aide à l'hygiène, Repas, Gardes, Tâches ménagères...

7 jours/7

**Adhap**  
services  
l'aide à domicile

01 69 29 88 75

L'assistance d'un professionnel, ça change tout...

43, rue Charles de Gaulle - 91400 ORSAY

[www.adhapservices.fr](http://www.adhapservices.fr)

**GOMETZ**  
AMBULANCES

Agrement N°91 89 014



Joël GILLION

Tél : 01 69 07 81 35

Fax : 01 69 07 81 96

54 rue du Beau Site 91440 BURES-SUR-YVETTE



## Ma première expulsion de Roms...

**J'**écris pour vous faire part de mon indignation et de ma colère. Le dimanche 1<sup>er</sup> juin, nous avons été informés de l'expulsion imminente des Roms de l'usine Galland à Palaiseau. Les jeunes de Palaiseau ont alors décidé de lancer un appel à se rassembler dès 4 h du matin devant l'usine pour soutenir les Roms et les organisations présentes (Savalfer et Intermédés Robinson).

À 4 h 15, nous étions une dizaine, puis vingt, puis trente, rejoints par des jeunes, des citoyens indignés, quelques élus, et ceux qui avaient dormi dans le camp la nuit. Nous avons déjeuné tous ensemble dans le camp autour d'un feu. TéléEssonne, France Culture et France 3 étaient présents. Finalement, nous étions plus nombreux que les Roms eux-mêmes.

Les expulsions ayant commencé depuis une semaine, il ne restait plus que quelques familles dans le camp. Tout s'est passé « dans le calme » malgré quelques accrochages avec la police ou avec certains riverains soulagés que leurs pétitions aient abouti. Le fait est que le débarquement de la police rempli de violence symbolique était impressionnant. En tant que jeunes citoyens, nous avons été confrontés à notre impuissance devant cette autorité de l'État

incarnée dans un simple képi. « Je suis là en tant que professionnel, pas en tant que citoyen », nous disait un des policiers qui chipotait sur une ligne imaginaire à ne pas dépasser, alors que le maire circulait à son aise. Cela veut donc dire que son travail est contraire aux principes et aux valeurs propres à la citoyenneté. C'est révoltant mais on a pu montrer qu'on était contre, et on était nombreux.

Les Roms ont été relogés dans le sud-est de l'Essonne, les enfants seront à plus d'une heure de leur école. C'est ridicule, ils auraient pu avoir l'humanité de les laisser finir l'année.

Je n'oublierai jamais les larmes de la maman, les embrassades, les "si on ne trouve rien, vous viendrez chez nous", mais je n'oublierai pas non plus la vision des Roms répartis en lignes, une vision teintée "années 30", empreinte d'ambiance fasciste et raciste.

Je ne suis restée que jusqu'à 8 h du matin, et les procédures n'étaient pas terminées, mais les dernières nouvelles ne sont pas bonnes, le préfet serait loin d'avoir tenu ses promesses...

Je regrette que notre groupe Amnesty ne se soit pas davantage investi pour ces Roms, je m'en suis voulu (habitant à côté) parce que ce n'était que la deuxième fois que j'entrais dans ce camp, et j'espère qu'à l'avenir nous pourrions engager des actions en plus étroite collaboration avec ces associations au sein desquelles des personnes merveilleuses luttent par tous les moyens légaux contre ces traitements inhumains.

Quoiqu'il en soit, les citoyens présents ont décidé de ne « pas lâcher l'affaire ». Nous avons tous été profondément marqués par cet épisode inhumain et rempli de haine. Nous allons tous nous retrouver pour une première réunion pour discuter des actions de sensibilisation citoyenne et solidaire que nous pourrions mettre en place.

Finalement, je pense que cela devrait être au programme d'éducation civique : assister à une expulsion de femmes, d'hommes et d'enfants qui dérangent parce qu'on n'a pas voulu leur donner des conditions de vie normale. Ces expulsions sont nombreuses et souvent beaucoup plus violentes, le contexte fascisant que l'on connaît est alarmant, mais nous, citoyens solidaires et humanistes,

**NOUS NE LACHERONS PAS L'AFFAIRE !**

**Solene Poyraz**

## Accompagner les malades

**L'association pour le développement des soins palliatifs en Essonne, ASP 91, recherche actuellement des bénévoles pour l'accompagnement des malades à l'hôpital ou à domicile.**

Les soins palliatifs s'adressent aux personnes souffrant de maladies graves, évolutives ou en phase terminale.

L'objectif des soins palliatifs est de soulager les douleurs physiques, mais aussi de prendre en compte la souffrance psychique.

Pour accompagner les patients, l'ASP 91 recherche des personnes dotées d'une bonne capacité d'écoute, capables de travailler en équipe et disponibles 4 heures par semaine.

L'association assure la formation initiale, une formation continue et le soutien régulier avec un groupe de parole mensuel, animé par un psychologue. En se laissant traverser par le cheminement d'autrui, l'accompagnant est artisan de la solidarité dont notre société a tant besoin. Au fur et à mesure de ces rencontres, il pourra mesurer l'extrême richesse qu'elles lui apportent.

N'hésitez pas à prendre contact avec l'ASP 91 : 06 43 72 76 50 - [asp-91@orange.fr](mailto:asp-91@orange.fr) - [www.asp-91.org](http://www.asp-91.org)

## France Alzheimer Essonne

La FAE est une association de familles et de sympathisants bénévoles dont l'objectif est d'apporter une aide aux familles des malades de la maladie d'Alzheimer et apparentées, autrement dit « d'aider les aidants ». En effet les familles atteintes sont très perturbées par la maladie ; l'aidant principal passe la majorité de son temps à s'occuper de son malade, souvent ne sait pas comment réagir, s'isole, s'épuise. Il a besoin d'être aidé, écouté, compris, soutenu. C'est l'objectif de FAE, qui met en œuvre de nombreuses activités pour ce faire

**- L'écoute téléphonique** : au 01 64 99 82 72 pour demander divers renseignements ou s'épancher du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30. En dehors de ces heures, laisser les coordonnées pour être rappelé.

**- Une activité proche : les cafés-mémoire** qui se déroulent à Gif et à Massy ; ce sont des rencontres chaleureuses entre aidants, dans un café en présence d'une psychologue et d'un bénévole expérimenté ; l'entrée est libre, avec ou sans le malade : on doit seulement prendre une consommation, et cela permet de sortir de l'isolement, de s'épancher, d'obtenir tous renseignements et conseils utiles concernant la maladie.

GIF : mercredis 8 octobre, Les toiles du Golf Country Club ; 5 et 19 novembre, 3 et 17 décembre, Rond-point du Golf Chevy-MASSY : mardis 7 octobre, 4 et 18 novembre, 2 et 16 décembre, Café du marché 32 rue de la Division Leclerc

L'association **Appel-Détresse-Orsay** vous invite à ses **Journées de Solidarité** **22 et 23 novembre 2014** de **11 à 18 heures**, dans les **salons de la Bouvêche** à Orsay

Venez y rencontrer les bénévoles, faire vos achats de Noël (stands : brocante, dentelles anciennes, broderie, draps, livres d'occasion, artisanat), ou simplement prendre une collation (pâtisseries et confitures maison).

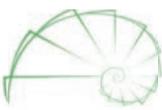
Le montant des ventes réalisées servira les projets 2014 de notre Section : participer au financement des installations d'élevage et d'agriculture maraîchère de la ferme pédagogique de Bagataï (Guinée) ; apporter un soutien financier à la scolarité et aux soins de santé des enfants de l'internat de Kédougou (Sénégal).

Nous vous attendons nombreux et vous remercions par avance de votre aide, de votre générosité et de votre fidélité.

J. Brousse - présidente de la section  
☎ 01 69 07 94 73

APPEL DETRESSE- Section d'Orsay  
7 av du Maréchal Foch, 91400 Orsay  
[www.appeldetresse.fr](http://www.appeldetresse.fr)

**Offert par un sympathisant**

 Oser changer...!  
**DÉCORATION D'INTÉRIEUR**  
Marie-Laure Simoulin  
[changementdedecor-valleedechevreuse.com](http://changementdedecor-valleedechevreuse.com)  
06 14 70 46 51  
[mlesimoulin@club-internet.fr](mailto:mlesimoulin@club-internet.fr)  
2 Av. Colbert, 91440 Bures sur Yvette

 REMISE EN ÉTAT  
APPARTEMENTS ET BUREAUX  
DÉCORATION  
**GENTAUD DÉCOR SERVICES**  
Plus de 30 ans d'expérience - Devis dégâts des eaux  
Peintures classiques ou naturelles ext ou int. - Parquets  
31, bis rue des Bouleaux - 91140 Villebon sur Yvette  
01 60 10 85 17 - 06 08 26 85 85



## Environnement

## Escapade automnale à Chaumont- sur-Loire

**P**erché sur la falaise qui domine la Loire, le domaine de Chaumont/Loire, Centre d'Arts et de Nature, offre à ses visiteurs : un château du début de la Renaissance, à l'histoire passionnante, un vaste parc, des écuries luxueuses, le Festival international des jardins et des œuvres d'art contemporain.

Une forteresse, construite vers l'an mil, fut rasée par Louis XI. Le château actuel date de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, mais les modifications du XVI<sup>e</sup> ont atténué son aspect défensif pour en faire un château Renaissance. Catherine de Médicis achète Chaumont en 1550, mais elle préfère Chenonceau, où réside sa rivale Diane de Poitiers et, à la mort de Henri II, elle exige l'échange ! Plusieurs propriétaires se succéderont, des hôtes illustres également, par exemple M<sup>me</sup> de Staël, que Napoléon a exilée à Chaumont.

Le domaine connaît son âge d'or après son achat en 1850 par Marie Say, héritière à 17 ans des raffineries de sucre Say. Elle épouse le prince Henri-Amédée de Broglie, et le couple princier fait de Chaumont un lieu bouillonnant de modernité et de mondanité, reçoit des artistes, des souverains d'Europe et d'Orient, organise des réceptions fastueuses. Voyages lointains, dépenses



Chaumont accueille le Festival international des Jardins depuis 1991.



PHOTO GIANCARLO ZANNI

« Jardins des Péchés capitaux », un thème à la fois philosophique, spirituel, littéraire.

excessives, mauvaise gestion, krach boursier : la princesse (devenue par un second mariage Altesse royale, princesse d'Orléans et de Bourbon) est ruinée et l'État prend possession du domaine en 1938.

Chaumont a retrouvé un renom mondial en tant que Centre d'Arts et de Nature et cette célébrité nouvelle est due principalement au *Festival international des jardins*, qui se tient chaque année depuis 1991 d'avril à la Toussaint. Le thème retenu cette année, pour la vingt-troisième édition du festival : « *Jardins des péchés capitaux* », thème à la fois philosophique, spirituel, littéraire, a particulièrement inspiré les concepteurs : paysagistes, architectes, scénographes, jardiniers, venus du monde entier, et stimulé leur imagination.

Chacun des trente jardins illustre une réflexion suscitée par ce sujet fécond.

Voici quelques exemples :

« *Le toucher d'or* » illustre la légende du roi Midas qui transformait en or tout ce qu'il touchait : au centre du jardin se dresse un arbre mort et doré.

« *Le jardin déchéné* » explore l'orgueil et sa punition en s'inspirant de la fable de La Fontaine : le chêne et le roseau ».

« *Les sept péchers capitaux* » joue sur les mots « péché » et « pêcher » : sept péchers de différentes espèces symbolisent les sept péchés capitaux.

« *Ma cassette* » est une promenade poétique au jardin d'Harpagon.

« *Haute culture* » illustre l'orgueil à travers le désir d'être vu, l'étalage du moi exacerbé par les réseaux sociaux

« *Paradis inversé* » aborde les péchés

d'excès et de surconsommation conduisant à la pollution et à la destruction des réserves de la terre.

« *Le jardin mis en boîte* » dénonce le gaspillage des denrées alimentaires dans notre société en opposition à la pénurie qui en affecte d'autres.

Avec ses trois volcans grondants, « *Pour l'amour de Tongariro* » est une illustration charmante d'une colère légitime, celle d'un volcan en colère contre la Belle qui le refuse !

D'autres jardins évoquent les tentations, le repentir, l'Eden, le choix ou la lutte entre vice et vertu, la théologie de Saint Thomas d'Aquin. Ainsi, le visiteur est amené à méditer sur la permanence de ces péchés présents dès les débuts de l'humanité mais également sur les formes qu'ils prennent à notre époque. La représentation, ludique, colorée, pleine de liberté et d'humour enchante amoureux des jardins et philosophes ! Tous admirent l'imagination, le talent et le savoir-faire des concepteurs et des réalisateurs.

Depuis l'an dernier, les prés du Gouloup, dédiés principalement aux créateurs-jardiniers d'Extrême-Orient, prolongent les jardins du Festival.

Centre d'Arts et de Nature, le domaine accueille de façon pérenne ou pour une saison, à la fois dans le château, le parc historique, les écuries, les bâtiments de la ferme les œuvres et installations d'artistes de renommée internationale, qui explorent les liens entre art et nature, et la relation de la création artistique à l'invention paysagère.



**ORPEA**  
LA VIE CONTINUE AVEC NOUS  
**Village retraite  
et résidence services Saint-Rémy**  
à 30 km à l'ouest de Paris  
Un véritable lieu de vie alliant confort hôtelier,  
convivialité et soins de qualité au cœur d'un parc de 8 hectares  
Longs séjours et possibilités de courts séjours toute l'année  
**Contactez-nous au 01 30 47 00 00**  
66 chemin de la Chapelle - 78470 Saint-Rémy-lès-Chevreuse

### ELECTRICITÉ GÉNÉRALE SARL Daniel SCHERRENS

F. IANNETTA - H. DELEPLANQUE  
Associés - Gérants

INSTALLATION  
ENTRETIEN  
DÉPANNAGE

NEUF  
RENOVATION

2 rue de la Ferme - 91400 ORSAY  
Tél. 01 69 07 52 54 - Fax : 01 69 82 91 53  
Port : 06 30 37 73 40 / 06 88 06 21 61  
Entreprise certifiée QUALIFELEC E1-1



Je citerai Sarkis et ses soixante-douze viraux dispersés dans le château, Giuseppe Penone, Gabriel Orozco, Marc Nucera, Takano Fumiaki...

Sur tout le domaine, les techniques de jardinage, d'arrosage, de compostage, de désherbage... témoignent de la préoccupation écologique et du respect de l'environnement.

L'accord entre les divers tons verts des arbres et pelouses et les couleurs des massifs et jardins est saisissant et l'automne apporte de nouvelles harmonies et magnificences. Le week-end de la Toussaint « Splendeurs d'automne » clôt la saison avec divers programmes dont la présentation de cucurbitacées, de légumes rares du potager, des échanges de plants et de boutures.

Tout ce foisonnement végétal modèle un écran magique au château, véritable château de conte de fées avec ses tours et ses toits d'ardoise pointus dont le bleu s'harmonise avec les tons pastels du fleuve, des îles et des rives en contre-bas. Chaumont/Loire charme tous ceux qui pénètrent en son domaine !

#### Monique Venier-Ziesel

Chaumont est accessible par la route, l'autoroute (moins de 200 km) ou par rail : la petite gare d'Onzain depuis les gares de Blois ou Tours (T.G.V.) ou par piste cyclable.

Une journée est nécessaire pour parcourir agréablement le domaine. Des cafés et deux restaurants ménagent des haltes bienvenues.

**Les sept péchés capitaux**, identifiés par saint Thomas d'Aquin sont : l'acédie, l'avarice, la colère, l'envie, la gourmandise, la luxure, l'orgueil.

L'acédie (paresse spirituelle) est remplacée généralement par le terme « paresse », plus familier.

Ces péchés sont sans rapport avec la gravité du péché ; ainsi le meurtre, le blasphème ne figurent pas dans la liste. Ils sont dits capitaux car ce sont les péchés dont découlent tous les autres : l'envie peut conduire à voler, la colère à tuer, etc.

La somme théologique de saint Thomas d'Aquin indique que l'appellation de « vice » serait plus appropriée que celle de « péché ».

### “Herbes Sauvages”

Permanences de 16 h à 18 h salle n°3 - Maison des Associations à Orsay, 7 avenue du Maréchal Foch) ☎ 01 64 46 59 75  
Mél. : LHS 91@free.fr, Site Internet : <http://lesherbessauvages.free.fr>

#### Permanences

Mercredi 15 octobre : Les champignons

Mercredi 19 novembre : Les tourbières

#### Sorties botaniques :

RDV Maison des Associations à Orsay - Départ impératif 13 h 30

Mardi 7 octobre : Milon-la-Chapelle

Mardi 4 novembre : le Bois de Vaugondran à Courcelles

**Sentier découverte Nature** à l'Espace naturel d'Orsay (16 rue Louis Scocard)

Samedi 4 et dimanche 5 octobre de 14 h à 18 h : Visite du sentier, des "mouillères", observation des arbres remarquables, des plantes locales, des oiseaux, en compagnie du guide animateur nature Pierre Delbove.

**Sortie dans le Bois de la grille noire** à Orsay

Dimanche 19 octobre de 14 h à 16 h : Découverte d'un milieu naturel urbain avec les bénévoles de l'association.

RDV rue de Paris face à la rue d'Orgeval (à confirmer).

#### Goûter de Noël

Mercredi 3 décembre à 15 h 30 Salle Mayer à la Bouvêche, Orsay

### Marchés de Noël

**29-30 novembre** de 10 h à 18 h

Paroisse d'Orsay

9 avenue du Maréchal-Foch

**6-7 décembre** de 10 h à 18 h

à Gif

**13-14 décembre** de 10 h à 18 h (nuiturne le samedi).

Parc de la Grande-Maison à Bures

Stand de la paroisse Saint-Matthieu

**Crèche vivante**  
**samedi 13 décembre à 15 h**  
**église Saint-Matthieu de Bures**

## Actualités



Les Vendredis de Gif

Salle Teilhard de Chardin, 13 rue Amodru  
Gif à 20 h 45

**10 octobre**

### Bouleversements au Sud de la Méditerranée et migrations

Geneviève Jacques,  
présidente de la CIMADE.

*Dans un contexte économique et politique favorisant de nombreux flux migratoires du Sud vers le Nord, il est intéressant de comprendre tout ce que cela implique en termes d'accueil. La CIMADE, qui a toujours apporté un fort soutien auprès des réfugiés de tout bord, a acquis dans ce domaine une grande expertise. Geneviève Jacques, dont l'engagement auprès de la CIMADE date du milieu des années 60, nous fera partager son expérience et ses témoignages*

**7 novembre**

### Témoignage d'une femme-pasteur

par Martine Millet:

*Dans les Églises luthériennes et réformées, les femmes peuvent assurer un ministère pastoral, chez les Luthériens depuis 1920, chez les Réformés depuis 1966. Martine Millet, pasteur à la retraite, a exercé un ministère à Versailles puis dans divers lieux dans l'Église réformée de France. Elle fait partie de la première génération de femmes pouvant exercer un ministère pastoral. Elle sera des nôtres pour nous apporter un éclairage historique et parler du ministère pastoral des femmes hier et aujourd'hui, ses enthousiasmes, ses joies, ses peines.*

**5 décembre**

### Agriculture biologique/agriculture conventionnelle. Quelle différence?

par Cristiana et Emmanuel Vandame,  
agriculteurs-boulangers  
de Villiers-le-Bâcle:

Libre participation aux frais

## Passerelles de l'Yvette

# 2014

### BULLETIN DE SOUTIEN

Nom et prénom .....

Adresse : n° ..... Rue .....

Code postal ..... Ville ..... Tél..... Mail.....

### Je soutiens Passerelles de l'Yvette

Je participe à son financement en faisant un DON

20 €  25 €  30 €  40 € et +

ou **Envoi par la poste**  
26 € et +

Par chèque postal  Par chèque bancaire  **à l'ordre de « Passerelles de l'Yvette »**

À retourner à Passerelles de l'Yvette, Mme Dubault, 8 rue du Général-Leclerc, 91440 Bures/Yvette





CONCERT DE BERNARD ESPOSITO  
**“Présentation de la Beauce  
à Notre-Dame de Chartres”**,

avec le chœur et l'orchestre de l'Odyssée symphonique  
sous la direction de Sabine Aubert,  
**samedi 11 octobre à 20 h 30**

à la Cathédrale Saint-Étienne de Meaux  
**samedi 12 octobre à 17 h**

à la Cathédrale Sainte-Croix d'Orléans  
Réservation à l'Office de tourisme

**Orchestre Symphonique  
du Campus d'Orsay Paris-Saclay**

direction : Martin Barral

Grand amphithéâtre de mathématiques du campus d'Orsay  
(bât.427)

**Samedi 15 novembre à 20 h 30:**

Autour de l'Espagne :

- Le *Capriccio espagnol* de Rimsky-Korsakov,
- *España* de Chabrier,
- La *Symphonie espagnole* de Lalo (soliste Svetlin Roussev ou Stéphanie-Marie Dégand)
- *La boda* de Luis Alonso de Geronimo Gimenez.

Tarif :  
- 13 euros,  
- 10 euros pour le personnel du campus,  
- 8 euros pour les étudiants,  
- gratuit pour les moins de 12 ans.

Concert de Noël

**Oratorio de Camille Saint-Saens**

Les Villains de Massy

**Dimanche 7 décembre à 17 h**

église Saint-Matthieu de Bures

**Leçon de vocabulaire sur le cri des animaux**

"Tu le sais, bien sûr depuis longtemps, le coq chante cocorico, la poule caquète, le chien aboie quand le cheval hennit, et que beugle le bœuf et meugle la vache, que l'hirondelle gazouille, la colombe roucoule et le pinson ramage. Les moineaux piaillent, le faisan et l'oie crient, quand le dindon glousse. La grenouille coasse mais le corbeau croasse et la pie jacasse. Et le chat comme le tigre miaule, l'éléphant barrit, l'âne braie, mais le cerf rait. Le mouton bêle évidemment, et bourdonne l'abeille. La biche brame quand le loup hurle..."

Sais-tu que le canard nasille, les canards nasillardent ! Que le bouc ou la chèvre chevrote. Que le hibou hulule mais que la chouette, elle, chuinte. Que le paon braille, que l'aigle trompète Sais-tu que si la tourterelle roucoule, le ramier caracoule, et que la bécasse croule, la perdrix cacabe, la cigogne craquète, et que si le corbeau croasse, la corneille corbine, et le lapin glapit quand le lièvre vagit. Mais sais-tu que l'alouette grisole, que le pivert picasse ? Ou que le sanglier grommelle, le chameau blatère, et que c'est à cause du chameau que l'on déblatère ! Tu ne sais pas non plus peut-être que la huppe pupule. En Limousin on l'appelle la pépue, est-ce parce qu'elle pupule ou parce qu'elle fait son nid avec de la chose qui pue ? Qu'importe ! Mais c'est joli : la huppe pupule !

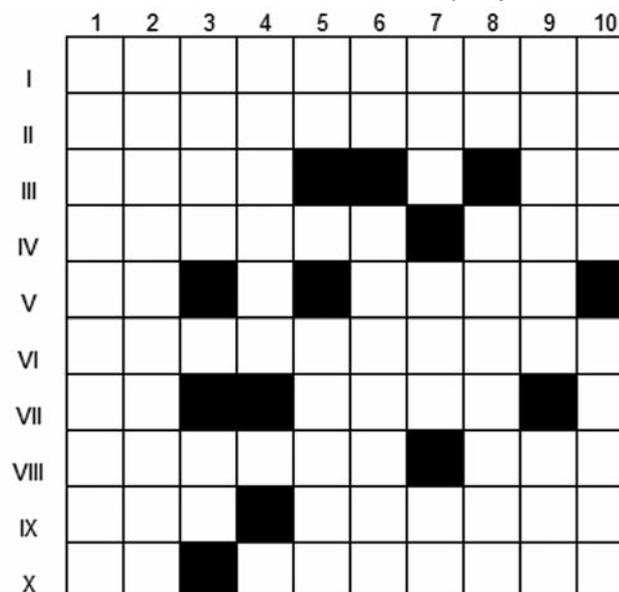
Sais-tu que la petite souris grise chicote, que le geai cajole, que la mésange zinzinule ? Comme la fauvette d'ailleurs."

D'après "L'Albine" de **Fernand Dupuy** chez Fayard

**Entreprise NOGRAY**  
**Menuiseries - Fermetures**  
Bois - Alu - PVC  
Fenêtres - Volets roulants - Portes d'entrée - Stores -  
Portails - Motorisation - Dépannages... Parquets  
**Artisan depuis 1985**  
**Tél 01 60 14 59 09**  
**91400 ORSAY**

Loisirs

**Mots croisés - Problème n°54** (Raymond Potier)



**Définitions du n°54**

**Horizontalement**

I. Irrévocable - II. Plantations d'oléagineux - III. Mélangé - Sur la Tille - IV. Plante à fleurs jaunes - entendu dans l'arène - V. Mot enfantin - Plus que rassasié - VI. Présentes - VII. Le titane du labo - Bordure ne touchant pas les bords de l'écu - VIII. Couvrira des senteurs de la mer - parfois d'hôtel - IX. Dont le siège est à New-York - averti - X. Initiales pieuses - Grades universitaires

**Verticalement**

1. Suprématie - 2. Eminences - 3. Queue - article - 4. De la même famille que la sauge ou la menthe - 5. Négation - des godets en chaîne - 6. Fin d'infinif - Se situent entre marée haute et marée basse - 7. Lieu de grève - langue du Nord - le titane inversé - 8. Deux romains - béante - 9. Monte la garde - dans certaine chambre - 10. Crochet - ils se visitent

**Horizontalement**

I. Souricière - II. Arrachages - III. Laguiole - IV. Ale - rée - V. Dent - osier - VI. Tablée - VII. Spi - ras - an - VIII. Assit - sac - IX. Entassée - X. Sees - unes

**Verticalement**

1. Salades - es - 2. Orale - pané - 3. Urgentiste - 4. RAU - ta - sas - 5. Ici - bris - 6. Chocolats - 7. ial - ses - eu - 8. Egérie - sen - 9. Re - EE - AA - 10. espérances

**Solutions du n° 53**

**Pour vos enfants**

Éveil à la foi de 4 à 7 ans

Catéchisme : CE2, CM1, CM2

Aumônerie 6<sup>e</sup> à 3<sup>e</sup>

Prenez contact avec votre paroisse  
pour les inscrire (voir téléphones page 2)

« Gestion locative »

**FNAM COLLEU IMMOBILIER** - Transaction - Location - Estimation

ESTIMATIONS GRATUITES

**L'agence est ouverte du lundi au samedi de 8 h à 19 h 30**

**SERVICE PLUS :**  
**Le dimanche sur rendez-vous**  
4, rue Archangé - 91400 ORSAY  
Tél. 01 69 86 09 86 - Fax : 01 69 86 93 04  
E-mail : j.l.colleu@colleu.org - www.colleu.org



## Vie pratique

## Partageons nos recettes

### Soupe aux poivrons rouges :

#### Fiche de marché

- 6 personnes :
- 500 g de poivrons,
  - 300 g de courgettes
  - un oignon,
  - un boursin ail et fines herbes (taille moyenne)
  - un bouillon-cube au poulet



#### Préparation

- Faites revenir rapidement dans un peu d'huile d'olive l'oignon, la courgette et les poivrons coupés en lamelles (non épluchés), poivrez, ajoutez le bouillon-cube. Puis recouvrez d'eau.
- Laissez cuire à feu doux une vingtaine de minutes.
- Ajoutez le boursin, mixez et servez.

Colette

### Tarte tatin au caramel salé

#### Préparation

- Préchauffez le four à 200° C (si possible chaleur tournante)
  - Épluchez les pommes, coupez-les en deux (sens hauteur), retirez trognon, pépins
  - Disposez les ½ pommes en rosace bien serrée, terminez par le centre en les serrant
  - Si gousse de vanille\*, fendez-la en deux sur la longueur, grattez l'intérieur de la gousse en prenant soin de récolter le maximum de grains, répartissez-les sur les pommes
  - Si vanille liquide, répartissez-la sur la surface des pommes
  - Répartissez le sel et le beurre en petits morceaux
  - Enfourez à mi-hauteur ; temps : 1 h 30 (+ ou -) en tournant le moule de temps en temps. Les pommes doivent être dorées et fondantes. Si trop de coloration, baissez votre four de 20° C
  - Au moment propice, sortez la pâte du réfrigérateur, déroulez-la, piquez sa surface avec une fourchette (cela empêche la pâte feuilletée de trop se développer).
  - Disposez la pâte sur les pommes, repliez l'excédent vers l'intérieur.
  - Renfourez pour environ 30 à 35 mn, le temps que la pâte soit dorée.
  - Sortez du four, laissez refroidir à température ambiante environ 15 à 30 min.
  - Posez votre plat de service sur la tarte, disposez un torchon plié en quatre sous le moule, retournez l'ensemble pour démouler votre Tatin.
- Conseils : Vous pouvez réaliser votre Tatin à l'avance et la réchauffer dans son moule. La tarte Tatin se déguste tiède. Vous pouvez l'accompagner de crème fraîche épaisse, ou d'une boule de glace vanille ou caramel.
- Thierry

#### Fiche de marché

8 personnes

- 12 à 15 pommes « jonagold » ou autre
  - 150 g. de sucre semoule roux
  - 1 gousse de vanille \*
  - ou ½ cuillère à soupe de vanille liquide
  - 150 g de beurre
  - fleur de sel (1 cuillère à café rase)
  - 1 fond rond de pâte feuilletée pur beurre (acheté dans le commerce)
- \*Astuce : garder la gousse de vanille encore parfumée dans votre sucre semoule, ou mieux, la mixer avec du sucre en poudre pour une prochaine pâtisserie.

#### Matériel nécessaire

- 1 moule à « manqué » diamètre 22/24, de 4/6 cm de hauteur
- 1 économe ou 1 petit couteau
- 1 fourchette
- four T 200 -180° C

**BANQUE, ASSURANCE,  
TÉLÉPHONIE...  
GAGNEZ À COMPARER !**

**Crédit Mutuel**  
LA banque à qui parler

CRÉDIT MUTUEL BURES-SUR-YVETTE  
4, PLACE DE LA POSTE - 91440 BURES-SUR-YVETTE  
TÉL. : 0 820 099 910\* - COURRIEL : 06009@CREDITMUTUEL.FR

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9  
RCS B 588 505 354, intermédiaire en opérations d'assurances sous le N° Orias 07 003 758  
consultable sous www.orias.fr

\* 0,12 € TTC/Min.

**Bures Optique**  
Opticien indépendant

Garantie d'adaptation - Verres progressifs  
Montures de créateurs  
Verres fabriqués en France  
49 rue Charles De Gaulle 91440 Bures/Yvette  
Tel : 01.69.28.00.68 - www.bures-optique.com



**Fleuriste**  
50% sur toutes les plantes à replanter tous les mercredis

MARIAGE - ÉVÉNEMENTIEL - DEUIL  
Fleurs coupées - Orchidées - Plantes  
Livraison gratuite - Transmission florale - par ☑

Au Jardin d'eden  
47, rue Charles de Gaulle - 91440 BURES SUR YVETTE  
01 69 07 28 75



## Culture



Basilique de Vézelay. (PHOTO INTERNET)

Je reviens d'un séjour en Morvan, et malgré le charme des vallées de l'Yvette et de la Mérantaise, la nostalgie m'envahit. Bien entendu, je suis sûre que vous connaissez le Morvan. Au XIX<sup>e</sup> siècle, les Morvandiaux disaient des Parisiens qu'ils leur prenaient leurs femmes et leurs bois. Le lait des Morvanelles était très renommé : sur le conseil de ses médecins, Napoléon choisit pour le roi de Rome une nourrice de Dun-les-Places, dans la Nièvre. Au XIX<sup>e</sup> siècle, leurs enfants sevrés, les Morvanelles se plaçaient comme nourrices à Paris. Au XX<sup>e</sup> siècle, le courant s'est inversé, et ce sont les pupilles de l'État, enfants orphelins ou abandonnés, qui furent placés au bon air, dans les fermes du Morvan. Quant au bois des épaisses forêts de feuillus, il était livré à la capitale par « flotage », en utilisant les cours d'eau, la Cure, l'Yonne et la Seine, pour le chauffage des Parisiens.

Aujourd'hui le Morvan, qui est formé, comme vous le savez, de l'Yonne, de la Nièvre, d'un morceau de la Côte d'Or et d'un autre de la Saône-et-Loire, appartient à la Bourgogne avant qu'une réforme n'en décide peut-être autrement. C'est un pays d'eaux vives, de lacs de barrages construits pour fournir de l'électricité et réguler le cours de la Seine dont on n'a pas oublié la célèbre



Lac des Settons (PHOTO INTERNET)

crue de 1910 : ce sont les lacs de Chaumeçon, de Saint-Agnan, du Crescent et celui des Settons, le plus fréquenté par les touristes. Un pays de forêts, souvent domaniales, où les conifères remplacent les chênes, de pâturages où des moutons, et surtout des vaches blanches, les charolaises, paissent une herbe drue.

Dans « *Chemin faisant* », Jacques Lacarrière, natif de Sacy comme, au XVIII<sup>e</sup> siècle, Rétif de la Bretonne, décrit ces forêts où l'on ne trouve personne, même au mois d'août. Ce n'est plus tout à fait vrai. Les touristes ont découvert le Morvan, parmi lesquels des Hollandais : certains s'y sont installés à demeure. Les visiteurs vont dans les villes : Auxerre, Sens, Avallon, Château-Chinon, Vézelay. À Avallon un hôtel, « Le relais de l'empereur », rappelle que Napoléon y fit halte en revenant de l'île d'Elbe. On peut y admirer la Collégiale : attention on n'y monte pas, on y descend. Avallon possède une statue du grand homme du pays, né à Saint-Léger, aujourd'hui Saint-Léger Vauban. On peut visiter son château de Bazoches, château que Vauban habita fort peu, et qui appartient toujours à ses descendants. Devant le château se trouve un pédiluve pour reposer les jambes des chevaux. Parcourant sans cesse les frontières de la France qu'il dotait de forteresses réputées imprenables, loin de profiter de son château, Vauban occupait ses longs trajets en rédigeant des projets de réformes qu'il rassemblait sous le titre « Oisivetés ».

Vézelay est une petite ville dont la rue principale conduit en montée à la basilique romane Sainte Marie-Madeleine, dont les reliques seraient à Vézelay. La basilique fut sauvée de la ruine au XIX<sup>e</sup> siècle par l'intervention de Prosper Mérimée, inspecteur des monuments historiques, et le savoir-faire de Viollet-le Duc. C'est sur la colline de Vézelay que saint Bernard appela à la deuxième croisade soulevant l'enthousiasme de ses auditeurs. Les croisés devaient appliquer sur leurs vêtements une croix en étoffe. Un spectacle son et lumière illustre cet évène-



La statue du maréchal Vauban, à Saint-Léger, où il est né. (PHOTO INTERNET)

ment il y a quelques décennies. Pour marquer cet enthousiasme, un acteur s'écriait « *il n'y a pas assez de croix* ». À quoi une actrice répondait « *Ils auraient dû prévoir !* » Il n'y a plus de son et lumière, mais des concerts à la belle saison. Et toute l'année on peut assister trois fois par jour aux offices chantés par les membres de la fraternité de Jérusalem.



Le château de Bazoches où Vauban passa très peu de temps (PHOTO INTERNET).

La plus jolie ville et la plus gastronomique est sans doute Saulieu, célèbre pour les statues du sculpteur animalier Pompon et pour la basilique romane qui porte le nom du patron du Morvan, saint Andoche. Saint Andoche, prêtre, et saint Thyse furent envoyés par Polycarpe, disciple de saint Jean, pour prêcher l'évangile dans la région d'Autun au II<sup>e</sup> siècle. Ils furent martyrisés avec saint Félix qui les hébergeait, lors des grandes persécutions ordonnées par l'empereur Dioclétien. Le prénom Andoche fut longtemps donné aux garçons comme aux filles. Un des plus célèbres fut Jean-Andoche Junot, duc d'Abrantès, maréchal d'Empire, né à Bussy-le-Grand et mort à Montbard. Montbard est la ville natale de Buffon ; on peut y visiter les forges où se travaillaient les métaux.

Non loin de Quarré-les-Tombes – l'origine de ce nom reste mystérieuse – se trouve l'abbaye de la Pierre-qui-Vire, construite au XIX<sup>e</sup> siècle, ce qui n'est pas le meilleur siècle pour l'architecture religieuse. Depuis peu, la chapelle a été mieux décorée. Outre des fromages, les moines produisent les beaux livres du Zodiaque sur la France romane.

Des forêts, des cascades, des lacs, des lieux pleins d'histoire, comment ne pas rêver ?

Marie-Thérèse Molbert

**Société PETRUZZELLA**  
**MATÉRIAUX CONSTRUCTION - CHARPENTE**  
 Carrelages - Pierres naturelles  
 Ouvert aux particuliers !  
 91440 Bures-sur-Yvette Tél. 01 69 07 47 57  
 26, rue de la Guyonnerie  
 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL 01 60 12 22 63  
 Route D 988  
 E-mail : Petruzzella@wanadoo.fr

**GARAGE MARGUERITE**  
 SPECIALISTE OPEL  
 VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS  
 ENTRETIEN - MÉCANIQUE  
 TÔLERIE - PEINTURE  
 TOUTES MARQUES  
 ☎ 01 69 07 48 93  
 180, route de Chartres - 91440 BURES-SUR-YVETTE

## Office de tourisme

### LE PROGRAMME

- **samedi 4 octobre** l'après-midi : visite historique de la ville d'Orsay en partenariat avec l'association Chloé.
- **jeudi 9 octobre** l'après-midi : promenade découverte d'environ 5 km à "St-Lambert"
- **vendredi 10 octobre** la journée: sortie en car comprenant la visite guidée du château de Fontainebleau et la visite guidée de la verrerie d'art de Soisy-sur-École. Inscriptions avant le 30 septembre. Arrhes de 30 € à verser à la réservation.
- **mercredi 15 octobre** la journée: visite de la Sainte Chapelle et de la Conciergerie en compagnie de notre guide Marc Soleranski. Possibilité de ne suivre qu'une des deux visites.
- **jeudi 16 octobre** la journée : randonnée d'environ 15 km en direction de "Barbizon et Apremont".
- **mardi matin 4 novembre** : exposition "Les couleurs de l'abstraction", Robert et Sonia Delaunay, Musée d'art moderne de Paris
- **jeudi 13 novembre** : à Jouy-en-Josas, Parc d'HEC et Tecomah RV 14 h sur place
- **jeudi 20 novembre** : Saint-Vrain et la vallée de l'Essonne
- **vendredi 21 novembre** : Théâtre Montanier à Versailles
- **jeudi 11 décembre** : Cité du cinéma  
Réservation obligatoire à l'Office de tourisme à Orsay au 01.69.28.59.72 ou par mail à [contact@tourisme-valleedechevreuse91.com](mailto:contact@tourisme-valleedechevreuse91.com).

### L'EXPOSITION

#### Un autre regard sur votre région

présente une quarantaine de photos reçues dans le cadre du concours photo lancé par l'Office de tourisme de la Vallée de Chevreuse. Les auteurs ont photographié des instants insolites de leur quotidien. Notre belle vallée n'a pas fini de vous étonner ! Dans le cadre de notre concours photo, nous organisons une série d'expositions temporaires dans les villes de Saclay, Bures-sur-Yvette et Les Ulis :

- à **Saclay**, à l'espace Lino Ventura du **18 octobre au 2 novembre**. Un vernissage sera certainement organisé le **vendredi 17 octobre**.
- à **Bures-sur-Yvette**, au centre culturel Marcel Pagnol du **3 au 15 novembre**.
- à **aux Ulis**, à la médiathèque François Mitterrand **tout le mois de décembre**.



**JARDINIERIE**  
de **Chevreuse**

*Ferme du Breuil*

Ouvert tous les jours  
de 9h30 à 19h

Le Breuil  
78460 CHEVREUSE  
Tél. 01 30 52 28 32

## Achèvement des vitraux au Centre Jean XXIII

À la demande d'un membre de notre communauté, l'équipe animatrice a décidé en 2012 le lancement d'une souscription dans la paroisse et dans le secteur pour réaliser des vitraux peints au Centre Jean XXIII, afin de mieux accompagner la prière de la communauté, et d'améliorer le confort visuel à partir du sanctuaire.

Les montants récoltés ont financé l'achat de l'ensemble du matériel nécessaire.

La pose des trois premiers vitraux a été faite pour la pentecôte 2013 ; puis la deuxième série a été placée en décembre 2013, et enfin le troisième triptyque posé pour la Pentecôte 2014.

L'ensemble des neuf vitraux porte le titre de "PIERRES VIVANTES", en référence à la catéchèse du diocèse. Inspirés de figures microscopiques empruntées au domaine de la minéralogie, ils retracent sur un mode non figuratif les étapes-clés de la vie de la foi :

création – mort – résurrection, et comportent quelques éléments symboliques comme l'oiseau pour l'Esprit Saint, et les deux lettres l'alpha et l'omega pour le Christ. Chaque ensemble de vitraux est accompagné d'une affichette explicative des sources dans l'écriture ou des Pères de l'Église auxquelles se réfèrent ces peintures. L'œuvre a été bénite par notre évêque Mgr Dubost lors de la messe de rentrée au Centre Jean XXIII, le samedi 20 septembre à 18 h.

Nous remercions encore très chaleureusement tous ceux qui ont contribué par leur don ou par leur participation active à la réalisation de ce projet.

À la rentrée 2014, l'excédent budgétaire permettra la poursuite du travail par la réalisation de vitraux peints dans l'escalier qui monte à la tribune, en impliquant les enfants de l'ACE\* dans le travail de création.

Encore un grand merci à tous.

**MJD et l'équipe animatrice des Ulis.**



La Création (PHOTOS MARIE-JOSÉ DAKETSÉ)



La Mort (PHOTOS MARIE-JOSÉ DAKETSÉ)



La Résurrection (PHOTOS MARIE-JOSÉ DAKETSÉ)

\*ACE : Action catholique des enfants



**Tapelki**  
COM

Votre service D'aide à domicile

Déduction fiscale de 50%

Ménage, Repassage, Garde d'enfants,  
Nettoyage des vitres,  
achats-livraisons de courses,  
Jardinage, taillage des haies, arrosage,  
Petit bricolage, Montage de meubles,  
Assistance informatique et administrative.....

Tél : 0953 627 327  
(prix d'un appel local)

E-Mail : [contact@tapelki.com](mailto:contact@tapelki.com)

Adresse postale : 5 rue Raymond FONDEVILLE  
91940 GOMETZ le chatel

Ent **GAY &**  
**DEBERDT**

**CARRELAGE**  
**PETITE MAÇONNERIE**  
**CHAUFFAGE - PLOMBERIE**  
**INSTALLATION**  
**CRÉATION SALLE DE BAINS**  
Agréé PG 2014 E-N-R  
16 rue André Maginot - 91400 ORSAY  
Tél. 01 60 92 51 81 - 06 08 56 73 05  
[franck.deberdt@wanadoo.fr](mailto:franck.deberdt@wanadoo.fr)

## Lire

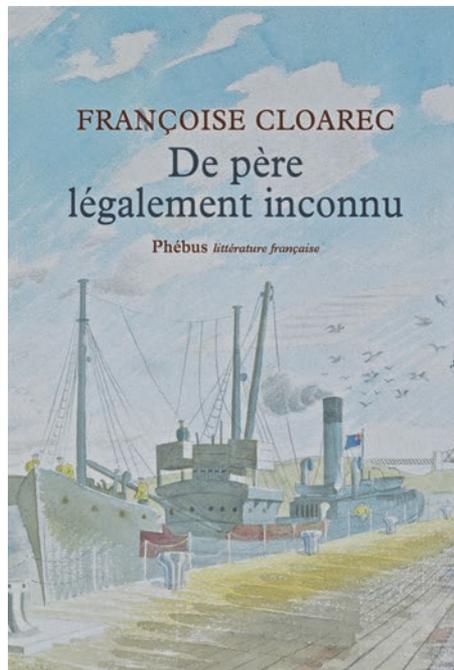
 **Lu pour vous**
**De père légalement inconnu**

Françoise Cloarec  
Phébus (Littérature française).  
137 p. 15 €

**E**n 2013, Camille, une femme d'une soixantaine d'années, mariée, mère et grand-mère, se rend au château de Vincennes, au service historique de la Défense. Née en Indochine de père légalement inconnu, présumé français, elle recherche éperdument depuis des années le nom et le visage de son père biologique que sa mère vietnamienne lui a celés. Elle apporte avec elle les seuls indices fournis par un vieil oncle (*Colonel de Hué – 72<sup>ème</sup> génie de terre- Ecole de la Providence. Hué (Centre Vietnam) – Conception octobre 1947*). Elle est reçue par l'adjudant-chef Batillac, un as de la fouille archéologique dans les archives militaires. Cet homme sympathique et efficace va permettre à Camille de s'approprier son passé vietnamien par le truchement de Christophe Hamon, l'ancien chauffeur de son père biologique, le colonel Régis Delore.

C'est toute une tranche d'histoire que fait revivre Françoise Cloarec, une Indochine en guerre, avec ses militaires français et leurs congais, ainsi que les nombreux enfants métis issus de ces unions temporaires. Et c'est bien dans ce contexte que s'inscrit le passé de Camille. Elle naît donc à Hué des amours du colonel Delore, marié et père de quatre enfants, - sa famille étant restée en France - et de Thi Vieh, une jeune femme de la haute société vietnamienne, rejetée du palais impérial dès le début de sa grossesse.

A l'âge de sept ans, Camille est confiée à un pensionnat tenu par des bonnes sœurs à Saigon, puis embarquée avec d'autres pensionnaires sur un paquebot qui les emmène à Marseille. De là elle rejoint une pension religieuse à Illiers, le Combray de Proust. Tout est nouveau, la langue, le climat, l'apprentissage des bonnes manières, mais les enfants apprennent vite. Quand sa



mère viendra en France, elles seront étrangères l'une à l'autre. Jusqu'à sa mort Thi Vieh gardera le secret du nom du père, comme elle l'avait promis.

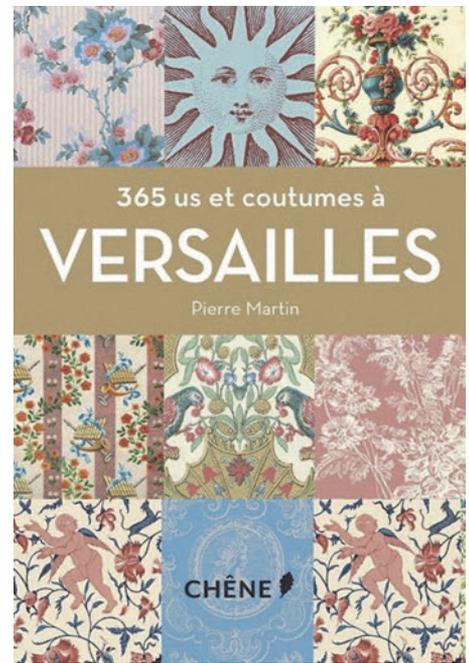
Françoise Cloarec, psychanalyste et peintre, auteur entre autres de *Séraphine, la vie rêvée de Séraphine de Senlis* (Phébus, 2008, Libretto n° 356, 2011) nous propose de partager la quête de Camille. Elle retrace sa vie de petite fille heureuse à Hué, l'arrachement à sa famille vietnamienne, la déchirure de son départ pour la métropole.

C'est avec beaucoup de simplicité, dans un style très dépouillé, que l'auteur a rédigé cette *fiction librement inspirée de faits réels*. Ici pas d'exotisme exubérant, pas de pathos déplacé.

Un roman tissé d'amour et d'abandon, de secrets et de tabous, qui ressuscite des mondes disparus et restitue avec sobriété la destinée de Camille, qui saura bâtir une vie familiale heureuse, malgré le poids de son passé.

Une belle lecture, émouvante et somme toute optimiste.

Camille fera partie des quelque 4 500 enfants métis envoyés en métropole sans rien savoir de leurs pères.

**365 us et coutumes à Versailles.**

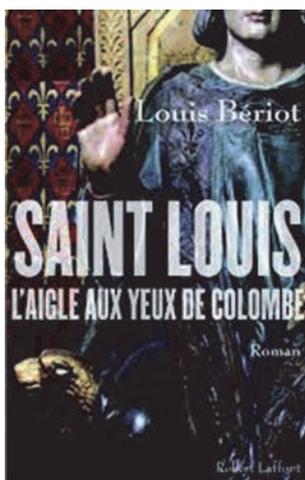
Pierre Martin.  
Editions du Chêne.  
384 p., 15,90 €

**P**ierre Martin, professeur de littérature française de la Renaissance à l'université de Poitiers, nous régale d'un merveilleux petit livre. Il nous conduit à la cour du Roi Soleil en 365 courtes rubriques. Il nous en révèle tant les ors et les fastes, les brillances et les raffinements que les bassesses et les indignités, les misères et les pauvretés.

Anecdotes savoureuses, secrets parfois stupéfiants, surprenantes règles de l'étiquette, stricts canons de l'élégance : les mille et une facettes de la vie quotidienne des courtisans versaillais bénéficient d'un délicieux écrin. Ce petit ouvrage (10 x 15 cm) est un vrai bijou, illustré de frises, de motifs décoratifs d'époque, de reproductions de tissu, que sais-je encore.

Vous tomberez sous le charme de ce livre si raffiné, si sensuel, doux au toucher, tendre au regard. Vous ne résisterez pas à la tentation de l'offrir à vos bons amis !

**Christine Guihard**

**Saint Louis, l'aigle aux yeux de colombe**

Louis Bériot  
Editions Robert Laffont

**L**e jeune prince Louis de Poissy est le deuxième fils de Louis VIII, dit le Lion, et de Blanche de Castille. Né en 1214, son frère aîné Philippe étant décédé à l'âge de neuf ans, Louis est éduqué au métier de roi dès l'âge de sept ans par son grand-père Philippe Auguste.

Louis accède au trône en 1226 à l'âge de douze ans, à la suite du décès prématuré de son père à 39 ans. La régence est confiée à sa mère.

Grand admirateur de François d'Assise, Louis est très attentif aux pauvres, à la justice. Mais son mysticisme le conduira à ses désastreuses croisades, où périront nombre de chevaliers français, et où lui-même et l'un de ses fils laisseront la vie en 1260 en Tunisie.

Traité comme un roman, ce récit retrace la vie de saint Louis, sans complaisance, traitant des enjeux politiques, économiques religieux et familiaux.

Ce portrait tout en nuance nous retrace de façon passionnante les événements de l'Occident et du Moyen Orient, qui ne sont pas sans rappeler ce qui se passe à notre époque.

**AJD**

## Centre de documentation religieuse



2 avenue Saint-Laurent et 9 avenue Foch - 91400 Orsay

☎ 01 69 28 86 68

ouvert à tous du mardi au samedi de 10 h à midi  
en période scolaire  
Disponible au CDR :

### La passion de la rencontre

Stan Rougier  
en collaboration avec Nathalie Calmé  
Éditions le Relié, 2014

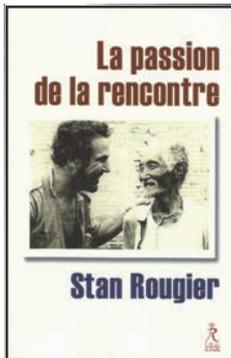
Dans ce nouvel ouvrage, *La passion de la rencontre*, Stan Rougier s'interroge : « *La vie terrestre ne serait-elle pas une école où nous apprenons à écouter battre le cœur des autres ?* ». Il nous rappelle aussi que « *la beauté du monde est celle de nos affections* ». « *Voilà, la finalité de notre vie : les liens que nous aurons tissés, les amitiés et les amours que nous aurons ébauchés sont là pour durer toujours, pour combler nos cœurs de la plus intense félicité* ».

Un florilège de portraits se déroule à travers des souvenirs, des extraits de correspondances, le récit d'anecdotes pittoresques et émouvantes. Stan nous parle avec sa passion coutumière des hommes et des femmes qui ont marqué sa vie. « *Je n'ai pas toujours cru en Dieu, dit-il, mais j'ai vu Sa trace* ». C'est cette trace qu'il nous dévoile ici sur ces visages étonnamment variés, avec un trait commun : ce sont des chercheurs de sens et des grands vivants. Parmi les 77 personnalités évoquées, « *certaines m'ont fait naître, écrit Stan Rougier, d'autres m'ont fait grandir. C'est un hommage que je veux rendre, une immense gratitude aussi.* » Citons quelques noms, par ordre alphabétique : l'abbé Pierre, Yvan Amar, Alain Chevillat, Maurice Clavel, Olivier Clément, Arnaud Desjardins, Mireille Dumas, sœur Emmanuelle, cardinal Etchegaray, pape François, Guy Gilbert, Robert Hossein, Lanza del Vasto, cardinal Lustiger, Philippe Maillard, Patrick Poivre d'Arvor, Marthe Robin, frère Roger, Christiane Singer, Faouzi Skali...

« *Plus je réfléchis sur ma propre existence, confie-t-il, plus j'ai le sentiment que l'essentiel s'est joué dans mes rencontres quotidiennes. (...) Au Jugement dernier, il ne me sera pas demandé combien de pays j'ai visité ou combien de livres j'ai écrit, mais seulement : Qui as-tu regardé avec le regard valorisant que posait le Christ sur ceux qu'il a rencontrés ?* ». Stan Rougier garde aussi en mémoire ces multitudes avec lesquelles il a pu échanger par courrier, à la suite de ses homélies données à la radio ou à la télévision, ou bien après la lecture d'une de ses chroniques publiées dans *La Croix*, *Le Monde*, *Panorama*, *Peuples du monde*, *Prier*, *Sources*...

L'auteur persiste et signe : *l'Avenir est à la tendresse*, son premier livre, annonçait *La passion de la rencontre*, le trente-septième. « *Tant de dialogues, tant d'écoute des autres, tant de visages aux horizons si divers m'ont ancré dans la certitude que les paroles plurielles, les cultures arc-en-ciel empruntent un chemin qui a un avenir...* ». Au regard de sa foi et de ses 84 ans, Stan Rougier nous confie son rêve : « *Parvenir à aimer comme Dieu aime* ».

Juliette Lérins



**LA FORCE DE TRYBA C'EST LE CHOIX !**

- ▶ Fenêtres, portes, volets, protections solaires...
- ▶ Alu, PVC, bois
- ▶ Neuf ou rénovation

**Devis GRATUIT & sans engagement**

**TRYBA ORSAY - 2 rue de Paris du mardi au samedi de 9h30 à 18h00**  
**Tél : 01 69 07 62 62**

**TRYBA**  
FENÊTRES - PORTES - VOILETS  
tryba.com

**LIBRAIRIE DU LYCÉE**  
57, rue de Paris 91400 ORSAY  
**LIBRAIRIE CLASSIQUE ET SCOLAIRE**  
PAPETERIE PRESSE  
TÉL/FAX : 01 69 28 41 44

**Intermarché**  
HYPER

**L'Hyper de la Vallée**  
ZAC du Val Courcelle

**8 h 30 / 20 h**  
**Du lundi au samedi**

RN 306 - 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. **01 64 86 15 51**

Fax : 01 64 86 15 36

**Pour passer vos commandes : [www.intermarche.com](http://www.intermarche.com)**

### AUTO-ECOLE DE LA HACQUINIÈRE

52, rue de la Hacquinière  
91440 BURES SUR YVETTE

☎ **01 69 07 40 83**

[www.autoecole-hacquiniere.com](http://www.autoecole-hacquiniere.com)

**Conduite dès 16 ans**  
Prise des élèves à domicile

**Tarifs étudiants perfectionnement**

n° Agrément 674.0



Si vous souhaitez paraître dans ce journal contactez les éditions

**Edirel-Publirel**

**Tél. : 01 60 07 43 43**

**Fax : 01 60 07 05 06**

**Email : [contact@edirel.fr](mailto:contact@edirel.fr)**

Une Qualité - Un Service - Un Souvenir

*Boulangier - Pâtissier*

*Pineau*



*Chocolatier*

26, rue Amodru - Gif-sur-Yvette

☎ **01 69 07 51 00**

## Cuisines VALIER

**AGENCEUR - CRÉATEUR**

Ancien élève de l'école de Boule

*Cuisines équipées - Mobilier de salle de bains*

*Revendeur LEICHT - NEFF - GAGGENAU*

Magasin - Exposition : 162, route de Chartres - F 91440 Bures-sur-Yvette

Tél. 01 69 07 57 70 - 06 08 61 81 00

[nicolas.valier@wanadoo.fr](mailto:nicolas.valier@wanadoo.fr) - [www.cuisines-valier.com](http://www.cuisines-valier.com)



## LABORATOIRE DE L'AUDITION

**Surdité Orsay**

**Appareillage auditif de l'adulte et de l'enfant**

V. SCHMID-JAMAUX

**Appareillage sur ordonnances médicales**

**Essai gratuit d'aides auditives**

**Réparation toutes marques - piles**

**01 69 28 18 17**

23, rue de Paris

91400 ORSAY



**La Martinière**  
ETABLISSEMENT DE SANTÉ

Centre de soins de suite  
et de réadaptation  
Résidence pour personnes  
âgées dépendantes

Chemin de la martinière - 91400 SACLAY

Tél : 01 69 33 67 67 - [www.ajl-asso.fr/AJL-Martiniere](http://www.ajl-asso.fr/AJL-Martiniere)



**COUVERTURE - ZINGUERIE**

**Didier Le Roch**

(Artisan de père en fils depuis 1962)

Stock de tuiles anciennes pour réparations

8, avenue de la Frileuse - 91940 GOMETZ-LE-CHÂTEL

☎ **01 69 28 17 20**

## Histoire

### Le château de Corbeville

Acquérit avant la guerre par la Compagnie des compteurs, le château de Corbeville lui a permis de fabriquer les grands écrans des PPI (Plan Panoramic Indicator) utilisés par les "aiguilleurs du ciel" pour surveiller les avions à l'approche des aéroports.

Corbeville a été ensuite vendu à la Compagnie générale de télégraphie sans fil (CSF), présidée par Maurice Ponte, scientifique rendu célèbre par l'invention du magnétron, qu'il avait emporté en secret au Royaume Uni en juin 1940. Fabriqué ensuite en série, le magnétron équipait le fameux radar à ondes centimétriques H 2 S des bombardiers chargés de pilonner de nuit les usines allemandes d'armement. L'antenne parabolique du H 2 S était si petite qu'on pouvait l'abriter derrière un radôme ellipsoïdique dans le nez de l'avion. L'écran du radar restituait avec finesse, comme en plein jour, l'image du sol survolé. Les Allemands n'avaient pas de détecteurs d'ondes centimétriques, et se demandaient quel instinct maléfique guidait de nuit les pilotes anglais : "C'est parce qu'ils suivent un régime à base de carottes crues" avait

réussi à leur faire croire lord Mountbatten, vice-roi des Indes.

Une fois la guerre terminée, Corbeville s'est lancé à la conquête de l'espace, et a créé l'antenne Aoriste des bases de lancement de satellites du Centre national d'études spatiales, installées à Kourou en Guyane et à Fortaleza au Brésil.

Ce fut son "chant du cygne".

Denys Klein

### Le château de Corbeville version locaux d'entreprise

Le Château de Corbeville a été durant des années l'un des bâtiments du centre de recherche de THALES, jusqu'à son déménagement en 2006 dans ses nouveaux locaux sur le campus de l'École polytechnique.

Je me souviens que pendant l'hiver, je pouvais l'apercevoir de la fenêtre de mon bureau. Mais dès le printemps les feuilles des hauts marronniers le cachaient.

Ce château abritait le service médical. La tranquillité de la salle de repos était garantie par l'épaisseur des murs intérieurs. Il y avait aussi des salles de réunion qui ser-



Le château de Corbeville, peinture d'Hélène Soubaras.

vaient notamment aux élections du comité d'entreprise, mais aussi pour les cours de secourisme. Les mannequins au visage lugubre sur lesquels on s'entraînait à faire le bouche-à-bouche étaient rangés dans une des tours. Il y avait un très large escalier qui menait au service commercial à l'étage.

Au plafond il n'y avait pas de belles poutres, mais des dalles de liège ornées de détecteurs de fumée. Les extincteurs et tous les équipements de sécurité parachevaient cette touche iconoclaste, mais sans altérer le grincement authentique de la lourde porte d'entrée.

Hélène Soubaras

NDLR. Le domaine de Corbeville est menacé par sa mise en vente. Une affaire à suivre...

L'histoire du domaine de Corbeville est racontée en détail par le regretté Jean Nicolas dans la plaquette éditée par CHLOÉ, en vente à l'Office de tourisme, 17 avenue de l'Yvette à Orsay.

**EGUREN SAS**  
**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT**  
 MAÇONNERIE - RAVALEMENT - PEINTURE -  
 ÉLECTRICITÉ - CHAUFFAGE - COUVERTURE - PLOMBERIE  
 ISOLATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE  
 TÉL. 01 64 46 38 14 3, RUE DES SOURCES  
 TÉL. 01 69 07 00 28 91400 ORSAY  
 eguren.sas@orange.fr

**POINT FORT FICHET F MARY**  
 www.ent-mary.fr  
 Portes blindées SAV - Dépannage  
 Serrures de sécurité 24h/24 jours/7  
 Portes de garage  
 Coffres-forts  
 Volets  
 Alarmes  
 Videosurveillance Devis gratuit  
 ☎ 01 64 46 33 16 87 rue Charles de Gaulle  
 91440 Bures sur Yvette

**DEPANNAGE INFORMATIQUE A DOMICILE**  
 Techno-Sapiens  
 Dépannage informatique & Internet, installation...  
 PRIX SPECIAL PARTICULIERS :  
 45 € TTC / heure - forfait 140 € TTC réinstallation complète  
 Tél. : 06 64 04 62 60 pour un DEVIS GRATUIT !  
 5, rue du ruisseau - 91400 ORSAY - www.techno-sapiens.com

**Vous cherchez une aide à domicile ?**  
 Agir Prestations  
 Ménage, Repassage, Courses, Repas  
 Garde d'enfants périscolaire  
 Jardiniers professionnels  
 Service à la personne  
 01.64.865.865 ■ 01.70.44.10.22  
 AGIR Prestations 2 rte Noue Gif sur Yvette  
 Déduction fiscale

**ATOL LES OPTICIENS**  
 Votre Opticienne-Optométriste Lina vous accueille avec un  
 large choix de montures, spécialiste verres Progressifs,  
 contrôle de la vue.  
 BURES SUR YVETTE - Centre ville - ☎ 01.69.28.19.78  
 duo  
 Une 2<sup>ème</sup> PAIRE  
 pour 1€ de plus

**CITROËN**  
**LIMOURS**  
**VIADUC AUTOMOBILES**  
 Concessionnaire  
 4, rue des Canaux - 91470 Limours  
 Tél. : 01 64 91 01 06 - Site : www.citroen.fr/limours

**Vente - Installation - Particuliers - PME**  
 David Vicente  
 N° de siret : 499 829 315 RCS EVRY  
**D.V. PORTAILS**  
 Automatismes  
 Portails - Portes de garage  
 Fenêtres - Portes - Volets - Stores  
 Visio/Interphone  
 Garde corps - Clôtures  
 Société David Vicente Portails  
 91470 LES MOLIÈRES  
 Port : 06 64 52 48 28 Mail dvportails@voila.fr